Bujyuyu Lpunnl

Армянский вестник

Вірменський Вісник

ROPAN - CANALLA CANALL

2011 Nº1-3 (51)

«Ուկրաինայի Յայերի Միության» տեղեկատվական-վերլուծական հանդես

Информационно-аналитическое издание общественной организации «Союз Армян Украины»

Інформаційно-аналітичне видання громадської організації «Спілка Вірмен України»

Ceroqua B Homepe



197 річниця з Дня народження Великого Кобзаря



Эксклюзивный репортаж из Шанхая стр. 12-13

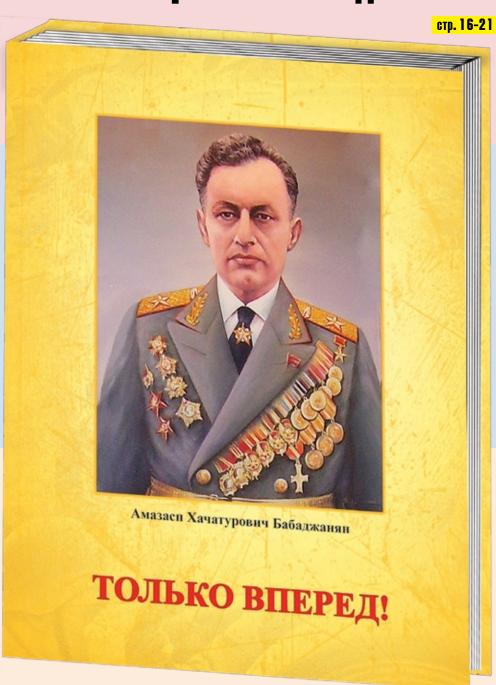


รอนกบ กบานกนฐ



Наше издание в Белоруссии

Армянская община издала Книгу памяти маршала Бабаджаняна



БОЛЬШЕ КАЧЕСТВА



НАЦИОНАЛЬНАЯ СЕТЬ АЗС

Интервью президента Союза армян Украины Айка Памбухчяна Государственному телеканалу УТР

Начало 2011 года ознаменовалось успешным стартом новой телевизионной программы государственной телерадиокомпании УТР «Украина - родной край», цель которой - рассказать о культурной жизни национальных меньшинств Украины. Телепередача транслировалась по каналам спутниковой связи по всему миру. Знаменательно, что первой национальной общиной, о которой рассказала телепередача, стала армянская община. Выбор армянской общины был не случаен, и хотя армянская община не такая большая, как русская или польская, вместе с тем, она является одной из самых старых в Украине, ее основание уходит ко временам Киевских княжеств и установления христианства на Руси. О сегодняшнем дне армян Украины поведал президент Союза армян Украины Айк Памбухчян. В интервью известной журналистке Людмиле Клименко он популярно рассказал о культурных программах, об общности культурных традиций и особенностях национальных обычаев, о буднях и перспективах армян Украины. В передаче также приняли участие видные украинские деятели культуры - писатели Иван Драч и Василий Шкляр, председатель Рады национальных организаций Украины Илья Левитас, депутат Лева Маркарян, украинский переводчик Раиса Божко (Карагезян), армянский поэт Рушан Пило-



сян. Как сказал директор телерадиокомпании Василий Юричко, цикл передач о жизни национальных общин получил положительные отклики телезрителей и будет продолжен. В ближайшее время планируется подготовка новых сюжетов о жизни региональных национальных общин.

Союз армян Украины

Прошло III заседание Общественной Рады при Министерстве образования и науки Украины

В Киеве прошло III заседание Общественной Рады при Министерстве образования и науки Украины, на котором присутствовали представители образовательных про-



грамм всеукраинских общественных организаций национальных меньшинств и руководство Министерства просвещения Украины. Были заслушаны вопросы обеспечения учебниками национальных меньшинств, актуальные вопросы реализации Хартии региональных языков в системе образования Украины. Присутствующим было презентовано научно-методическое школьное пособие «Поликультурика», включающее тематические программы по истории и культуре тринадцати национальностей Украины. Армянский раздел пособия составила директор центра армянской культуры в городе Мариуполь Алвард Асатрян.

С большим вниманием присутствующие выслушали доклады о проблемах и перспективах решения вопросов образования представителей тюркоязычных народов Украины: гагаузов, крымских татар, урумов (тюркоязычные греки), караимов и крымчаков.

На заседании Рады присутствовали и приняли активное участие в обсуждении представители всеукраинских армянских общественных организаций. В частности, представитель Армянского общества культурных связей Елена Оганесян подняла вопрос публикации новых учебных книг; по предложению представителя Союза армян Украины Самвела Азизян в повестку дня следующего заседания Общественной Рады включено слушание вопроса «О состоянии и перспективах развития национального образования армян Украины».

> www.kao.kiev.ua г.Киев

Редакция

Учредитель: Всеукраинская Ассоциация

Общественных Организаций «Союз Армян Украины»

Редакция: Главный редактор: Медеа Атян Артем Караджян Тигран Авакян Самвел Азизян Анна Каграманян Գլխավոր խմբագիր՝ Մեդեա Աթյան Արտեմ Ղարաջյան Տիգրան Ավագյան Սանվել Ազիզյան Աննա՝ Կարգանանյան

Редакционная коллегия:

Айк Памбухчян Самвел Тигранян Сурен Сардарян Мирослав Торосян Артур Бейбутцян

Rայկ Փամբուկչյան Սամվել Տիգրանյան Սուրեն Սարդարյան Միրոսլավ Թորոսյան Արթուր Բեհբության

Адрес редакции:

01601, г. Киев, бул. Леси Укра-инки, 34, оф. 502 Тел./факс: (044) 461-9122 г. Одесса, Гагаринское плато 5, Армянский культурный центр Редакция газеты E-mail: armvestnik@ukr.net Издание выходит при поддержке Одесской областной государственной

администрации и Одесского

областного совета

Всю ответственность за точность и содержание рекламной информации несет рекламодатель. Отпечатано в типографии «ВМВ», пр. Добровольского, 82-А Тел.:(0482) 52-33-03. Тираж 10 000 экз. Свидетельство о регистрации КВ №11156-36Р от 13.04.2006 г.

NYTUPUL SH RUSTIP UPDIESOITU

«Смачна ліга» по-армянски



Недавно на студии «Укртелефильм» проходили съемки кулинарного шоу кухонь народов мира «Смачна ліга» по заказу телеканала «Интер»

Армянскую кухню представляли:

- ❖ Айказ Бадалян шеф-повар ресторана «Караван», г. Киев
- ❖ Сусанна Чахоян солистка Национальной оперы Украины, г. Киев
- Авраам Руссо, Москва
- Карен Карахонян помощник посла Армении в Украине
- **❖** Виктор Мартиросян, г. Одесса, Comedy Club
- Армен Джигарханян, Москва В состав жюри вошли Сергей Сиво-

хо, Сергей Корявченков, Халив Мусаев.

Особенно хотелось бы отметить выступление Виктора Мартиросяна (на снимке справа).

Судя по откликам зрителей, которые присутствовали почти на всех съемках шоу, группы поддержки от Киевской армянской общины, своим личным впечатлениям, впечатлениям работников студии, он завоевал приз зрительских симпатий.

Выражаем Виктору свою благодарность за приятные моменты и желаем ему новых творческих успехов!

Татьяна Демчук













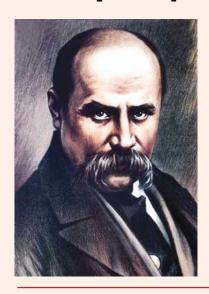




Фоторепортаж: Карине Тананян и Аким Погосян

NYULUSH RUSTLY UPURSULT

197-а річниця з Дня народження Великого Кобзаря



Кайдани порвіте І вражою злою кров'ю Волю окропіте. І мене в сім'ї великій, В сім'ї вольній, новій, Не забудьте пом'янути Незлим тихим словом.

Տարաս Շևչենկո (1814 - 1861)

Շղթաները կտրեք, Եվ թշնամու չար արյունով Ազատություն ցողեք, Եվ ինձ այդ մեծ՛ րնտանիքում Ե՛վ ազատված, և' նոր, Մի մոռացե՛ք, հիշեցեք ինձ Խոսքով բարի, անդորը։ У кожного народу, серед її великих творців, є поети, імена яких оповиті невмирущою любов'ю і славою. Таким поетом українського народу є Тарас Шевченко, чия безсмертна спадщина - одна з найбільших вершин людського генія. Т. Шевченко – велетень духу, митець могутньої творчої сили, непримиренний борець проти будь-якого гноблення людини людиною. Поезія, мистецтво слова поєдналися в його творах з боротьбою за визволення народу, за соціальну справедливість і духовне розкріпачення мас.

Ուկրաինական հանճարեղ բանաստեղծ՛ Շևչենկոյի գրական ժառանգությունը արժանի տեղ է գրավում համաշխարհային առաջավոր մշակույթի պատմության մեջ։ Շևչենկոն իր բարձր հումանիստական մտահայեցողթյամբ նվիրական երգիչ է ժողովրդական այն զանգվածների համար, որոնք հերոսական պայքարեն մղում երկրագնդի բռնակալ ուժերի դեմ՝ հանուն ժողովուրդների ազատագրման և եղբայրության լուսավոր պատգամների հաղթանակի

ВАСИЛЬ ШКЛЯР ЛАУРЕАТ ШЕВЧЕНКІВСЬКОЇ ПРЕМІЇ З ЛІТЕРАТУРИ 2010 року

Рішенням Комітету з Національної премії України імені Тараса Шевченко відомому українському письменнику Василю Шкляру за роман «Залишенець. Чорний ворон» було присуджено Шевченківську премію з літератури.

Спілка вірмен України та Київська вірменська громада щиро вітають письменника з престижною літературною премією України та бажають подальших творчих успіхів. Нагадуємо нашим читачам, що відомий український письменник Шкляр Василь Миколайович народився 10 червня 1951 р. в с. Ганжалівка Лисянського району Черкаської області. У 1972 році одно-

часно закінчив філологічний факультет Київського університету ім. Шевченка та Єреванського університету, в якому навчався по лінії обміну студентів. Автор книжок повістей та оповідань: «Шовкова нитка», «Перший сніг», «Живиця», «Черешня в житі», «Шовковий дощик», «Під ключем журавлиним»; романів «Тінь сови», «Ностальгія», «Ключ», «Елементал», «Кров кажана».

Володіє вірменською мовою. Перекладав з вірменської розповіді Вахтанга Ананяна, вірші Амо Сагяна та інших вірменських авторів.

> Спілка вірмен України, Київська вірменська громада



На знімку: Василь Шкляр на літературному вечорі, присвяченому творчості перекладачки з вірменської мови Раїси Карагезян, який організувала Спілка вірмен України та Спілка письменників України. 1 грудня 2010 р. в Будинку письменників України.



На знімку: обкладинка науково-популярного збірника «Звіт вірменських пам'ятних записів, що відносяться до Криму і суміжних регіонів (XIV–XV ст.)». Автор – кандидат історичних наук Татевік Саргсян. Видавництво «Сонар». м.Сімферополь – 2010 р.

НОВА ПУБЛІКАЦІЯ КРИМСЬКИХ ВІРМЕНОЗНАВЦІВ

Нещодавно, в 2010 році, в Сімферополіопубліковано книгу старшого наукового співробітника Науководослідного центру (НДЦ) кримознавства кандидата історичних наук Татевік Саргсян «Звіт вірменських пам'ятних записів, що відносяться до Криму і суміжних регіонів (XIV-XV ст.)».

Як йдеться у зверненні до читачів відповідального редактора науково-популярного збірника директора НДЦ Кримознавства В. Григо-

рянца, збірникскладений на підставі стародавніх рукописних книг і творів кримських вірменських переписувачів-поетів, оригінали яких нині знаходяться в Інституті древніх рукописів Матенадарані ім. М. Маштоца в Єревані, музеях та бібліотеках Єрусалиму, Венеції, Відня, Парижа і Лондона.

Унікальність опублікованих російською мовою історичних документів полягає в тому, що ці середньовічні вірменськітворимістять відомості з політичного,

економічного і культурного життя середньовічного населення Кримського півострова. Мета цієї роботи - ознайомити дослідників історії та культури, а також широке коло читачів, які цікавляться історією півдня України, зі стародавніми вірменськими середньовічними першоджерелами, що відносяться до Криму і суміжних територій.

> Спілка вірмен України, Київська вірменська громада

NYULU SH RUSTEN UPURSUL

Армяне Украины почтили память Тараса Шевченко



По случаю 197-й годовщины со Дня рождения Тараса Шевченко руководители государства и общественных организаций Украины 9 марта возложили цветы к памятнику Великому Кобзарю в Киеве.

Как сообщает Союз армян Украины, в церемонии возложения цветов приняли участие представители Киевской армянской общины, в том числе Первый посол Украины в Армении Александр Божко, редактор армянской газеты «Арагац» Женя Церунян, председатель молодежной организации МОКАО Севак Барсегян.

Напомним, что великий украинский поэт и художник Тарас Шевченко родился 9 марта 1814 г. в селе Моринцы Черкасской области. С раннего детства молодой Тарас обнаружил большие способности к рисованию и поэзии. Он получил вольную, будучи уже молодым человеком, благодаря содействию писателя Василия Жуковского и художника Карла Брюллова.

Творчество Тараса Шевченко глубоко национально, но, вместе с тем, понятно и близко всем народам мира. Армянская община Украины с большим уважением и почтением относится к творческому наследию Тараса Шевченко. Ведь одним из первых учителей молодого Шевченко, который развил его естественное художественное дарование, был преподаватель рисования Вильнюсского университета Ян Рустем - львовский художник армянского происхождения. Известно, что первые переводы свободолюбивых стихотворений Шевченко на армянском языке были осуществлены при жизни поэта и опубликованы в



армянском журнале в 1879 году «Базмавеп», издававшемся в Венеции. Влияние творчества Тараса Шевченко на классиков армянской литературы обсуждалось на научно-практической конференции, организованной при поддержке Союза армян Украины в 2008 году в Киеве.

Продолжая культурные традиции, молодежь Киевской армянской общины активно участвует в ежегодных литературных чтениях «Шевченко – языками национальных меньшинств», организованных Радой национальных организаций Украины при

поддержке Министерства культуры и Фонда культуры Украины. На нынешних 9-х по счету литературных чтениях, которые прошли 11 марта в Киеве, Союз армян Украины представляли лучшие ученицы Киевской армянской воскресной школы Аревик Егиазарян и Сусанна Даниелян (школьный руководитель Карине Тумагаян). Они подготовили на суд жюри и слушателей популярные произведения Кобзаря, переведенные на армянский язык.

> Союз армян Украины Фото: А. Погосян, С. Азизян









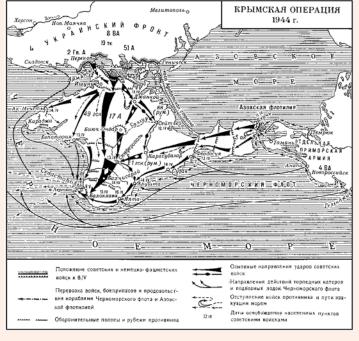
В Симферополе вышла в свет уникальная монография «Армяне в боях за Крым»

В Симферополе представлена уникальная монография об участии армян в боях за Крым, в которой приведены архивные мате-

риалы и свидетельства ветеранов Великой Отечественной войны.

В книге, которая получила название «Великая





Отечественная война. Армяне в боях за Крым», представлены оригинальные свидетельства, в том числе участников обороны и освобождения Крыма от оккупантов.

Как рассказал корреспонденту УКРИНФОРМ автор Вартан Григорян – над книгой он работал более десяти лет и попытался в ней собрать максимум показаний очевидцев, а также архивных материалов об участии армян в боях за Крым.

«В свое время армяне, росчерком пера, были депортированы с территории Крыма, а их героическое участие в Великой Отечественной войне незаслуженнозамалчивалась», отметил в свою очередь полковник в отставке, участник освобождения Крыма, кавалер ордена Красной Звезды, медалей «За отвагу» и «За боевые

заслуги» Азат Григорян.

В уникальном исследовании впервые приведены данные и перечислены имена более ста армян, участвовавших в боевых действиях в Крыму. Впервые также приводятся данные и приказы Верховного Главнокомандования, указы о награждении и рассказы ветеранов, среди которых Герои Советского Союза, участники исторического парада Победы в 1945 году.

Автором монографии является бывший выпускник Симферопольского высшего военнополитического училища, майор милиции в запасе Вартан Григорян. Он не намерен останавливаться на достигнутом и продолжает работать в архивах для того, чтобы рассказать всю правду о суровом военном времени.

Сергей Павлов, Укринформ



Первый выпуск журнала «Lehahayer»

В Польше вышел в свет первый номер научного журнала «Lehahayer» под редакцией профессора Кристофера Стопки, посвященный польским армянам.

Как сообщает Фонд культуры польских армян, издание научного журнала вызвано возросшей жизненной необходимостью и отсутствием подобного рода издания. Издаваемые в Польше армянские журналы «Бюллетень культурного армянского общества» и «Аве-

дис» имеют больше научно-популярный и информативный характер. В первый номер научного журнала вошли новые статьи из жизни средневековых армянских поселений и материалы научной конференции «Armenica Cracoviensia. 2009». Приятно отметить, что наряду с известными учеными в первый номер журнала вошли работы молодых, но талантливых исследователей армянской истории и культуры Моники Агопсович (Польша) и Пирузы Мнацаканян (Армения).

www.dziedzictwo.ormianie.pl



ՕԴԵՍՍԱՅԻ ՅԱՅԿԱԿԱՆ ՅԱՄԱՅՆՔ

Выставка хачкаров в Одессе

В ноябре 2010 года ЮНЕСКО внесло хачкары в репрезентативный список нематериального наследия человечества

В переводе это слово означает «каменный крест». Собственно хачкары и являются каменными стелами, на которых высечен крест. Это не просто элемент прикладного искусства армянской культуры, это явление, которое является частью сущности армянского народа. Поэтому

Вице-президент Одесской армянской общины Маргарита Торосян зачитывает поздравление Министерства культуры РА

Третьего февраля в выставочном зале Одесского краеведческого музея открылась фотовыставка, на которой презентовали эти исторические памятники. Искусство возведения хачкаров известно издревле. Самые древние каменные кресты датируются ранним средневековьем. Их возводили в честь строительства новой крепости, города или моста, в ознаменование победы великого полководца. Но в первую очередь, хачкары - это









везде, куда переселялись представители этого древнего народа, появлялись хачкары. В том числе и в Украине.

великое искусство, несущее в себе сакральный смысл.

«В 98 случаях хачкары служили надгробными стелами. Это своего рода представительство перед Богом. Тоесть, здесьлежитусопший такой-то и просится через хачкар, через крест у Бога удостоить его небесного царства, вечной жизни», – рассказывает сотрудник научно-исследовательского центра крымоведения Татевик Саргсян.

На территории современной Украины осталось множество хачкаров. В Крыму их около сотни. В Одесской области также находят древние памятники. Так, в Килийском районе Одесской области на территории церкви святого Николая были выявлены армянские захоронения: надгробные плиты, так называемые тапанакары, в которых очень часто используются те же мотивы, что и в хачкарах.

«В литературе есть армянские надгробия из Килии, но эти надгробия, фотографии которых он мне прислал, я не нашла. Они – что-то нововыявленное. В чем и заключается, конечно же, их безусловная ценность», – подчеркнула Т. Саргсян.

Куратор выставки Армен Петоян, который инициировал поездку в Килийский район, с сожалением констатирует, что эту «безусловную ценность» понимают далеко не все.

Организаторы выставки надеются, что данная экспозиция поможет сохранить эти древние памятники архитектуры, которые являются наследием не только армянского, но и всех народов, живущих в Украине.

Так, в поздравлении, направленном на имя председателя Союза армян Одессы Самвела Тиграняна от министра культуры Армении Асмик Погосян, в частности сказано:

«Дорогие друзья! Позвольте сердечно приветствовать организаторов столь интересной и очень символичной для армянского народа выставки «Хачкары—сакральные памятники армянской культуры», которая открывается по инициативе армянской общины Одессы и активном содействии Историко-краеведческого музея города Белгород-Днестровский.

В каждой культуре есть некий самобытный элемент, который невольно становится символом всей национальной культуры. В Армении таким символом являются «хачкары» (крест-камни), которые не только отличаются разнообразием и богатством форм, но и символизируют приверженность нашего народа идеалам добра, справедливости и гуманности.

Проведение столь интересной выставки можно считать своеобразным логическим продолжением того, что в ноябре 2010 года искусство создания хачкаров с формулировкой «Символика и мастерство хачкаров, армянские каменные кресты» было внесено в репрезентативный список ЮНЕСКО по нематериальному культурному наследию человечества.

Позвольте поздравить всех инициаторов столь замечательного начинания – председателя национально-культурного общества армян Одессы Самвела Тиграняна, куратора проекта Армена Петояна, руководство Одесского историко-краеведческого музея, а также всех присутствующих с этим знаменательным событием и выразить уверенность, что посетители выставки сумеют открыть для себя искусство и своеобразный мир хачкара».

http://glasweb.com Фото Самвела Азизяна

Բարձրացնենք սիրով մեր սուրբ գավաթը, հանուն հայության «Поднимем с любовью святую чашу во имя армянства»

Такими словами началась презентация книги «Жизнь великого мариниста. Иван Константинович Айвазовский» И это символично, потому что каждый великий армя-

нин – это капля в чашу бессмертия нашего народа.

Айвазовский давно стал художником не отдельно взятой страны или народа, а Художником планеты Земля. Сегодня его имя известно всему миру и это наполняет наши сердца гордостью. Интерес к жизни великого мариниста подвиг Минаса Саргсяна написать эту книгу, изданную в 1990 году в Ереване. Но как фундаментальное исследование жизни и творчества Айвазовского эта книга было доступна лишь носителям армянского языка. И тогда переводчик Ерванд Барашьян взялся перевести на русский язык книгу, чтобы с биографией Мастера





могли познакомиться русскоязычные читатели, считающие Айвазовского также русским художником. Надеемся, что далее книга будет переведена на многие языки мира. А пока..

В Художественном музее г. Одессы состоялась презентация книги. И это не случайно. Ведь в музее хранятся 29 полотен великого мариниста. При этом большая часть – в экспозиции музея, а некоторое количество кочует по выставкам.

Сама книга скорее академическая, нежели художественная. Поражает количество ссылок, на которых основана она. Зато мы можем скрупулезно восстановить жизнь великого мариниста.

Презентація книги «Жизнь великого мариниста»

17 лютого 2011 року в Одеському художньому музеї (вул.Софіївська, 5-а) відбулася презентація книги «Жизнь великого мариниста. Иван Контантинович Айвазовский».

У заході взяли участь перший віце-президент Асоціації німців України О.Келер, віце-президент Одеської вірменської общини М.Торосян, директор ПП «Эпицентр» О.Осадченко, працівники управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації, представники бібліотечних установ міста, члени національнокультурних товариств області, представники ЗМІ та інші.

http://unr.odessa.gov.ua





Довідково: Айвазовський Іван Костянтинович (17 липня 1817 р. – 19 квітня 1900 р.) народився і помер у Феодосії. Російський живописець-мариніст вірменського походження. У 1833-1837 роках навчався в Петербурзькій академії мистецтв у М.Воробйова та французького мариніста Ф.Таннера. З 1845 року академік, з 1847 року професор, з 1887 року почесний член Академії мистецтв. Багато подорожував, з 1845 року жив у Феодосії. Айвазовський вже в 1840-х роках завоював світову славу емоційною піднесеністю своїх картин. Своєрідність творчості Айвазовського - у романтичному зображенні неосяжної величі і буйної потужності морської стихії («Дев'ятий вал», 1850 рік). Багато картин художник присвятив подвигам російських моряків («Чесменський бій», «Наваринський бій», обидві – 1848 року). Айвазовським було створено майже 6 тисяч картин.

НАШ ЧЕЛОВЕК ИЗ CDC, ИЛИ «ДЕТЕКТИВ» ПО ВСПЫШКАМ ЗАБОЛЕВАНИЙ

Анна Григорян – врач-эпидемиолог американской правительственной организации CDC – Центра по контролю и профилактике заболеваний США. Логотип ведущей программы CDC – стоптанный туфель на земном шаре – четко отражает суть деятельности этой организации: расследование вспышек заболеваний и их контроль по всему миру. Анна - первая и пока единственная армянка, с блеском выдержавшая конкурс в CDC, где на одно место претендовали 50 человек, молодых, умных, тренированных. Ее резюме впечатлило даже видавших виды руководителей CDC.

Представительница семьи ученых (отец – профессор математики, мать была доктором биологических наук), Анна окончила с золотой медалью школу им. Пушкина, с красным дипломом-Ереванский медицинский институт, с отличием - Американский университет Армении и магистратуру в престижном Гейдельбергском университете (Германия). Защитила кандидатскую диссертацию, работала врачом-реаниматологом во 2-й больнице армянской столицы, врачом в Посольстве США, менеджером медицинских и социальных программ Агентства по международному развитию США в Армении (USAID). Владеет армянским, русским, английским, немецким и французским языками. Два года сложнейших занятий и тренировок в США сделали из нее первоклассного «детектива» по расследованию вспышек заболеваний. За четыре года работы в этой организации Анна удостоилась четырех наград и стала одним из самых востребованных специалистов CDC. Сегодня она занимается внедрением информационных технологий в систему надзора за заболеваемостью. Президент США Барак Обама, выделив в прошлом году большие суммы на развитие информационных технологий в здравоохранении, объявил это направление ведущим.

Анна, сколько за эти годы вам пришлось истоптать башмаков?

- В Чикаго, где много первоклассных медицинских университетов, произошла трагическая история, одна из тех роковых случайностей, которые бывают раз в 30 лет. Четырем пациентам были пересажены сердце, печень и почки молодого донора, погибшего в автомобильной катастрофе. Операции прошли успешно, однако через полгода у одного из пациентов были диагностированы ВИЧ-инфекция и гепатит С. Трое остальных, кому были пересажены органы этого донора, тоже оказались инфицированы. Родственники обратились в суд, обвиняя медиков, история облетела всю страну. По заданию директора CDC мы с коллегой выехали на расследование, изучили истории болезни, материалы дела по трансплантации. Генотип ВИЧ был один и тот же, заражение явно шло от донора к реципиенту, хотя перед пересадкой были проделаны все необходимые по закону анализы. Дальнейшее расследование показало, что донор принадлежал к группе сексуальных меньшинств и, по-видимому, был ВИЧ-инфицирован на самом начальном этапе, когда тест еще не может выявить антитела, а на антиген его не проверили, существующей методикой это не предусматривалось. Для меня было большой честью участвовать в этом расследовании еще и потому, что нам предстояло решить, нужно ли менять методологии обследования доноров, чтобы исключить в будущем подобные трагедии.

- Ќакие из наград вам особенно дороги?

Первые два года в CDC я проходила обучение в отделе по надзору за ВИЧ в США. ВИЧ-инфекция среди наркоманов (это была моя узкая тема) – одна из самых сложных систем надзора по причине конфиденциальной защищенности и многоступенчатой системы сбора данных по всем штатам и территориям США. Анализ собранных мною данных показал тенденцию снижения заболеваемости в результате успехов соответствующих программ надзора. Тем не менее проблемы остались, и самая острая та, что ВИЧ-инфекция у наркоманов нередко диагностируется уже на поздней стадии, значительно снижая шансы на выживаемость. Эпидемиологический анализ выживаемости, который я сделала, считается одним из самых сложных видов аналитической работы. Презентация постера была оценена медалью на годовой отчетной конференции CDC, так как представляла новейшую информацию по теме и была визуально привлекательна для аудитории. Следующим этапом стали презентации на Национальной конференции США по ВИЧ/СПИДу и конференции Американской ассоциации общественного здравоохранения. Статьи, опубликованные по этой теме. получили широкий резонанс и послужили основой для ряда программ по улучшению медицинских услуг соответствующего контингента, что позволило мне войти в узкий круг известных специалистов этой области.

- Сначала нас пугали атипичной пневмонией, затем птичьим, а позже и свиным гриппом. Какая еще вспышка инфекций может грозить человечеству?

- Мутации вирусов гриппа ожидаемы - история уже не раз подтверждала это. В июле в Атланте пройдет международная конференция по вновь возникающим инфекционным заболеваниям. Однако предвидеть все штаммы гриппа невозможно (их



Анна Григорян и экс-директор СDС Джулия Гербердинг

слишком много), отсюда и опасности. Мир сегодня стал очень уязвимым. Когда в средние века в Европе свирепствовала инфекция, вероятность ее попадания на другой континент была минимальной. Сейчас достаточно, чтобы один человек в инкубационном периоде заболевания пересек океан и инфекция уже «гуляет» на другом конце земного шара. Да и вентиляция воздуха в самолете такова, что при долгом полете риск подхватить инфекцию усиливается.

-Какова цель вашей нынешней командировки в Армению?

Обучение армянских специалистов вопросам надзора за особо опасными инфекциями. Это долгосрочная программа, осуществляемая в семи государствах СНГ. В Армении она ведется в тесном сотрудничестве с Минздравом страны. Чума, холера, сибирская язва, бруцеллез - эти и другие особо опасные инфекции могут стать оружием биотерроризма. История знает много таких попыток, поэтому страны должны быть максимально готовыми к быстрому реагированию. На базе нашего Национального центра по информатике создан уникальный центр сотрудничества ВОЗ и CDC в области внедрения информационных технологий в глобальную систему надзора за заболеваниями.

- В каких еще проектах CDC вы принимали участие?

- Поддержка проектов внедрения мобильных информационных технологий сбора эпидемиологических данных при катастрофах и массовых скоплениях людей - сегодня самая актуальная тема в медицинской информатике. Наша группа уже осуществила такие проекты в Китае и на Гаити после происшедших там страшных землетрясений, а также в период массового паломничества мусульман в Мекку, когда опасность вспышек инфекционных заболеваний невероятно велика. По просьбе короля Саудовской Аравии, у которого уже был опыт работы с нашим отделом, CDC решил проблему своевременного сбора данных, используя мобильные устройства. Наисовременнейшая система такой связи помогла спасти сотни жизней и предотвратить возможные вспышки инфекций в глобальном масштабе. Президент Барак Обама отметил работу CDC как положительный вклад в улучшение отношений с арабским миром.

«Голос Армени́и», №110

Серж Аведикян в Украине

15-22 марта в Киеве состоялся международный фестиваль поклонников франкоязычной культуры и искусства во всем мире.

Киноманы Киева, Одессы, Ровно, Симферополя, Севастополя. Запорожья получили возможность провести две ночи в уютных залах кинотеатров, просматривая короткометражные фильмы стран Франкофонии, ведь в кинотеатрах этих городов 18 и 19 марта их ждали «Ночи франкоязычного кино короткого метра». Шестичасовая программа короткого метра была разбита на блоки: франкоармянской анимации, современного румынского кино, ленты из Марокко, Канады, Бельгии и Швейцарии.

На открытие фестиваля был приглашен специальный гость Франкофонии в Украине известный французский режиссер армянского происхождения Серж Аведикян.

18 марта в кинотеатре «Киев» состоялась встреча с режиссером победителем Каннского фестиваля в номинации «Лучший короткометражный фильм» 2010 года Сержом Аведикяном.

Как режиссер и актер, Серж Аведикян получил признание многочисленными работами в театре, кино и на телевидении.



Его история с кинематографом началась с самого детства. Еще тогда Серж чувствовал влечение к искусству, в колледже он участвовал в любительских спектаклях. После окончания Консерватории Драматических Искусств Медона, в 1971 году, он едет в Париж, где начинает работать со студентами Консерватории Парижа. В 1976-м с группой единомышленников ставит несколько театральных спектаклей, кроме этого вэто время он начинает сниматься в кино. Продолжая свою художественную деятельность, в 1988-м он основывает свою киностудию. Его работы регулярно участвуют в различных кинофестивалях. Серж Аведикян получил «Золотой абрикос» на Ереванском кинофестивале в 2005 и 2006 годах. В 2010-м, в качестве режиссера, Серж Аведикян получил Золотую Пальмовую Ветвь Каннского фестиваля за короткометражную анимационную ленту «Собачьи истории», которая поразила зрителей и жюри фестиваля неординарностью в использовании художественных образов для раскрытия темы геноцида.



В Киеве представят фильм «Параджанов»

Известный французский актер и кинорежиссер Серж Аведикян сыграет главную роль и выступит корежиссером в художественном фильме «Параджанов». Серж Аведикян родился в Ереване в 1955 году. В возрасте 15 лет Серж вместе с семьей переехал во Францию, где получил образование в Консерватории Драматических Искусств в Медоне. В 1976 году он организовал театральную труппу, а в 1988 году - учредил собственную киностудию. Короткометражная режиссерская работа Сержа Аведикяна «Собачьи истории» поразила зрителей и жюри Каннского фестиваля неординарностью в использовании художественных образов для раскрытия темы геноцида и получила Золотую Пальмовую Ветвь в 2010 году. Как актер Серж Аведикян снискал европейское признание многочисленными работами в театре, кино и на телевидении, в том числе работой в фильмах и постановках всемирно известных режиссеров. Фильм «Параджанов», в котором Серж Аведикян сыграет главную роль и выступит корежиссером, посвящен 90-летию культового режиссера Сергея Параджанова.

Юбилей Параджанова будет отмечаться мировым кинематографическим обществом в 2014 году.

Целью создания биографической драмы «Параджанов» авторы будущего фильма считают своевременно отдать должное выдающейся личности и режиссеру, который навеки прославил Украину, создав гениальный фильм «Тени забытых предков». Его творчество шокировало тоталитарный советский режим, но, невзирая на голы заключения и запрета работать по специальности кинорежиссера, Параджанов сумел выжить благодаря любви к красоте и кинематографу и вошел в историю мирового кино. Создание фильма такого масштаба безусловно будет способствовать укреплению позитивного имиджа Украины в мире как страны, которая ценит своих гениев, распространяет и поддерживает интерес к их творчеству среди мировой культурной общественности.

Художественным руководителем и креативным продюсером фильма является один из самых известных украинских режиссеров Роман Балаян. Кинопроект «Параджанов» разработан киностудией «Интерфильм» в течение 2009-2010 гг. в рамках Европейской продюсерской программы EAVE. Продюсер и корежиссер фильма Елена Фетисова презентовала кинопроект на междуна



родных форумах копродукции, где он вызвал незаурядный интерес и получил высокую оценку кинопрофессионалов. Это позволило привлечь к реализации фильма копродюсеров из Франции, Нидерландов, Грузии и Армении.

Готовность присоединиться к созданию и финансированию проекта выразила Государственная службакинематографии Украины, которая в течение 2011-2012 годов планирует выделить на его производство пятьдесят процентов бюджета фильма.

К партнерству в реализации проекта также приобщились Французский культурный центр, Европейская продюсерская программа EAVE, авиакомпания MAУ, а также меценаты - знатоки и ценители творчества гениального Параджанова.

Алексей Першко kino-teatr.ua

Выставка «Экспо-2010» в Шанхае

Эксклюзивное интервью с директором армянского павильона Арташесом Арутюняном

С директором армянского павильона встретиться было практически невозможно. Но когда все же удалось назначить встречу, Арташес Арутюнян с удовольствием принимал вопросы и не спеша отвечал на все, что интересно армянскому читателю.

ND: Скажите, пожалуйста, это первое участие Армении в выставке «Экспо»?

АА: Нет, армянский павильон был также представлен на «Экспо» в Германии и Японии.

До этого тоже были проекты, не менее серьезные, но здесь, в Шанхае, проект более глобальный. Он больше исполнением, физическими и бюджетными размерами.

ND: Армения понемногу набиралась опыта и наконец представила себя на таком масштабном мероприятии. Вынесли ли какието уроки из предыдущих презентаций?

АА: Мы научились очень многому, но нужно понимать, что характер итальянцев, к примеру, и характер китайцев колоссально отличаются. Очень многие вещи, которым мы здесь научились, возможно, понадобятся, а еще вероятнее, что не понадобятся. Все зависит от обстоятельств и многих других факторов. Но мы однозначно можем сейчас утверждать, что проект правильный, грамотный, если хотите: он понравился не только китайцам, но и руководству «Экспо».

ND: Что же представляет Армения на этой выставке?

АА: Мы презентуем проект «Город мира». Город,

который будет построен в Армении, в долине горы Арарат. Это довольно символически, потому что гора Арарат – это символ спасения человечества, символ второго его рождения (вспомните Ноев Ковчег). И сейчас нужен проект, который спасет (не в физическом смысле, конечно) человечество от самоуничтожения, потому что культурные аспекты народностей теряются в глобализации. И проект таков: построение «Города мира», где в каждом квартале будут сооружены культурные столицы всех стран. Это не политический, геополитический проект. Он философский, культурный, коммуникационный. Таким путем мы построим город, где разные национальности будут жить в гармонии.

ND: Как вы оцениваете реализацию идеи?

АА: Это не просто идея. Она очень понравилась армянскому правительству, и была одобрена, после чего мы приступили и завершили план. Понадобится, конечно, много времени для того, чтобы он из бумаги перешел в строительство. Но, например, ЮНЕСКО эта илея настолько понравилась, что они даже готовы были выделить нам территорию в своем павильоне, чтобы мы представили проект там. Просто время, которым мы располагали, не позволяло нам подготовиться до открытия выставки.

ND: Кто в таком сличае представляет эту идею? Кто ее хозяин?

АА: Рубен Шатворян, который является советником премьер-министра Армении. Идея не молодая, она созревала несколько лет. Очень многие люди принимали участие в проекте, вложили свое, но в целом, это его заслуга в том, что проект оказался здесь, на «Экспо».

ND: Тогда от кого зависит реализация этой идеи?

АА: Это зависит не от одного человека. одной подписи или печати. В реализации этой идеи должны принять участие почти все страны мира. Безусловно, в первую очередь - армянское правительство, которое выделяет землю, территорию для строительства этого города. Но без принятия участия тех стран, которые там построят свой квартал, эта илея бессильна.

ND: Это чем-то похоже на «Экспо», где есть павильоны...

АА: Да, но там люди будут жить и работать вместе. Каждый квартал будет музеем, чем-то интеллектуальным, высоким.

ND: А как обычные посетители реагируют на этот проект?

АА: Среднестатистическому китайцу идея нравится – они обращают внимание на здания, стены, проекты, которые у нас есть. Часто задают вопросы: «Когда можно купить эти здания?» Они удивляются тому факту, что, кроме Китая, есть на Земле другая страна, которая имеет настолько древнюю историю. Китайцы любят древнюю культуру.



ND: Кто из известных людей посещал армянский павильон? Оставляли ли они какие-то отзывы?

АА: Посетили нас многие почетные гости: от высших членов правления Китайской Народной Республики до вице-президента «Экспо», г-н Зюганов, многие губернаторы РФ. На открытие павильона к нам приезжал президент Армении Серж Саргсян, а позавчера, в национальный День Армении, нас посетил премьер-министр Армении Тигран Саргсян. В нашей книге отзывов все гости оставляют отзывы. пожелания. Всем очень нравился проект, особенно господин Зюганов был просто в восторге (улыбается).

ND: Можете рассказать о себе и о ваших работниках: как вы дошли до этой должности, кто у вас работаem?

АА: Я приехал в Китай в 1995 году, учился в университете, работал, открыл свою компанию и всегда работал в направлении тяжелой индустрии. Но участие в «Экспо» стало логичным этапом, потому что в Китае мало бизнесменов из Армении, и если моей стране нужна помощь, то каждый из нас



должен помочь и сделать все, что возможно. Я начал работать с тех пор, как началось строительство, и в процессе было принято решение: павильон возглавлять буду я. Отказаться я не мог: это честь для меня – представлять Армению. В павильоне работают наши студенты из Армении, которые здесь учатся. И мы благодарны Китаю за предоставленный штаб.

ND: Вы планируете посетить Армению, посмотреть на строительство?

АА: Я думаю об этом и даже приготовил призы для лучших сотрудников.

ND: Многих интересует бюджет павильона – какая общая стоимость и кто финансирует?

АА: Павильон финансирует армянское правительство. Так как у нас очень много проектов, общую сумму я сейчас назвать не смогу, потому что она еще увеличится в несколько раз. Он все время меняется.

ND: Какие самые яркие мероприятия проводились в павильоне? Как был проведен Национальный день?

АА: Одним из наиболее ярких мероприятий был День абрикоса. Мы привезли 600 кг абрикосов из Армении. Нам предстояло перенести определенные трудности как в Армении, так и в Китае, но мы все преодолели. Китайцы впервые попробовали настоящий абрикос. Здесь были люди, которые никог-



да в жизни не ели абрикос. Представляете? Ребята из Бельгии пили только абрикосовый сок, но никогда не пробовали свежие абрикосы, даже не видели их. Зайдите на наш вебсайт – http://armeniaexpo.net/ – там очень много фотографий, посмотрите. Все были в восторге, и я сам не ожидал, что все получится настолько хорошо.

ND: Может, Вы планируете реализацию абрикосов на территории Китая?

АА: Это нелегко совершить, потому что каждый год урожай разный, и планировать невозможно.

ND: А что происходило в национальный день?

АА: Нас посетили лучшие звезды Армении, участники конкурса «Евровидение» разных годов. Был презентован дизайн из шелка и золота армянских мастеров, представлена танцевальная группа «Барекамутйун». Для нас пели Armenian navy band группа, которая известна во всем мире - и реакция гостей была чудесной. Нам сделали предложение: приехать снова в Китай, на этот раз уже с концертной программой. Помимо этого, в павильоне прошло fashion show, потом – прекрасный ужин, на котором присутствовали все наши друзья, принимающие участие в строительстве, директоры павильонов и, конечно же, официальная делегация из Армении во главе с премьерминистром Тиграном Сарг-

ND: Какие у Вас отношения с другими павильонами?

АА: Мы поддерживаем теплые дружеские отношения почти со всеми павильонами. Так как у нас представлен «Город мира» с кварталами разных стран мира, к нам приходили директора разных павильонов, чьи страны были представлены на столе. На нашем сайте можно ознакомиться с другими странами, не представленными здесь из-за нехватки места.

ND: А есть ли Украина в этом проекте?

АА: Нет, в моделях, представленных на столе,







Украины нет. Сам проект – открытый: каждый архитектор из всех стран может принять участие в нем. К нам приходили, к примеру, представители из турецкого павильона и спрашивали, почему их модели в проекте нет. На самом деле, на веб-сайте продемонстрированы все модели. На сайте у посетителей есть возможность обсудить модели и выбрать лучшие.

ND: И как проявляются эти отношения между павильонами?Кактакая маленькая страна как Армения налаживает отношения на международном уровне?

АА: На счет маленькой... наш павильон примерно 300 квадратных метров по размеру, но, тем не менее, представляет больше материалов, чем

многие большие страны. Серьезность и глубина мыслей не определяется размерами. К слову, мы провели мероприятие «Армения-Африка», где были представлены макеты и фотографии Африки.

ND: Спасибо за искренние и конструктивные ответы. Желаем вам успехов и дальнейшего процветания.

АА: А я в свою очередь хочу пожелать вам посещать выставку «Экспо», и не только в Китае, но также во всем мире. Знакомьтесь с культурами разных стран, стран-соседей, общайтесь, узнавайте, и тогда возникнут теплые дружеские отношения.

Беседовали: Алексей Москаленко, Лилит Саркисян. Фото Алексей Москаленко. TheNorDar

АРМЕНИЯ — УКРАИНА: ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

Недавно в стенах экономического факультета Донецкого национального университета (ДонНУ) украинская сторона принимала уважаемых гостей из Армении. Поводом для встречи стало обсуждение перспектив взаимовыгодного сотрудничества между дружескими державами: Украиной и Арменией. В ходе работы круглого стола, который проходил в теплой и непринужденной атмосфере, представителями обеих стран было озвучено множество ключевых моментов относительно необходимости сотрудничества на экономическом уровне и расширения диапазона деятельности. Круглый стол был открыт выступлением Макогона Юрия Владимировича, директора Регионального

филиала Национального института стратегических исследований в г. Донецке. Глава Президиума отметил необходимость и важность такого мероприятия, поскольку результатом этой встречи должно было стать обсуждение и решение определенного круга вопросов экономического характера.

Одним из почетных гостей был Григорян Самвел Самвелович, академик РАН, НАН РА, почетный доктор ДонНУ. Он подчеркнул масштабность такого события, как круглый стол в формате Украина-Армения, для налаживания и укрепления внешнеэкономических связей, указав на историческое родство народов и культур. Профессор привел ряд веских аргументов, указывающих на необходимость



сотрудничества держав, обмен опытом.

В ходе проведения круглого стола прозвучало большое количество идей относительно укрепления торговых связей между государствами, приведена диаграмма экспортоимпортной продукции (Яценко Ашхен Борисовна) и целесообразность дальнейшего укрепления внешнеэкономических связей Донецкой области с Республикой Армения (Хаджинов Илья Васильевич). Украинская сторона озвучила возможность создания Первой региональной энциклопедии истории Донбасса, где в свою очередь известные и малоизвестные репрессированные представители армянского народа, проживавшие на территории Донецкой области, займут

почетное место, о чем заявил в своем докладе Никольский Владимир Николаевич, доктор исторических наук. В обсуждении проблем круглого стола активное участие принимали приглашенные гости: представители общества армян в Донецкой области, представители армянских молодежных организаций Украины, преподаватели экономического факультета, студенты ДонНУ.

Следует отметить высокий уровень организации мероприятия, поскольку каждый из присутствующих мог ознакомиться с повесткой дня и печатными материалами круглого стола до начала мероприятия, что значительно облегчило процесс обсуждения и комментирования данной информации.



Մh phs էլ կծու...

ՈԷԿՐԱԻՆԱՅԻ ՅԱՅԿԱԿԱՆ ՅԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻՑ ՄԵԿՈԷՄ

...Ներկա էինք ՈͰկրաինայի համայնքներից մեկի՝ նիստերից մեկին։ Նիստի մասնակիցները մշակույթի կենտրոնի անդամներ են, տարբեր բնագավառի երևելիներ, բոլորն էլ իայեր, հայրենասե'ը, հայ մշակո'ւյթը, հայեզիությո'ւնը պահպանո'ղ, օտար երկրում մեծ-մեծ դժվարություններով կայացած, լուրջ մարդիկ, ծնողներ, անգամ տատիկ-պապիկներ։

...Բայց արի ու տես... որ նիստր անցկացնում են ռուսերեն լեզվով... երբ նմուշի համար ռուս կամ ուկրաինացի մի ներկայացուցիչ անգամ չկար։ Պատկերացնո՞ւմ եք...

Մեր հայրենակիցները, որ ապրում են աշխարհի, գրեթե, բոլոր երկրներում, նման պարագայում, իրենց

պաշտոնական նիստերը, հավաքները անցկացնեն տվյալ երկրի լեզվով կամ մեկմեկու հետ, իրենց ընտանիքներում խոսեն այն, երկրի լեզվով, որտեղ ապրում են: Ասենք, Յոլանդիայում ապրող հայերը՝ հոլանդերեն, Անգլիայում, Ամերիկայում ապրող հայերը՝ անգլերեն, Գերմանիայում՝ գերմաներեն, Ֆրանսիայում՝ ֆրանսերեն և այլն ...

«է'h... ասանկ ո՞ւր կհասնիք, աս ատեն, ալ տակը հա՞յ կմնա...»... կհառաչեր 19-րդ դարի հայ մեծագույն երգիծաբան Յակոբ Պարոնյանը, «ուսյալ, կրթյալ, դաստիարակյալ», հայրենասեր ու հայասեր, Մեծ հայ, որ իր գրական գործերով արդեն ապրում է քանի դար։ Սակայն համեստ ու հասարակ, բայց

միևնույնն է` Մեծ հայ, քանի որ հայի բախտով, նույնպես օտար երկրում ապրող hայ էր, որ թեև ազգանունը Պարոնյան էր, սակայն երբեք պարոն չձևացավ...

Յարգելի Պարոններ, աշխարհի տարբեր երկրների հայրենակիցներ, ժողովներում, նիստերում, ընտանիքներում, իրար հետ խոսե՛ք միա'յն հայերեն, օրինակ ծառայեք ձեր երեխաներին, թոռներին։

Այս տեխնիկայի, գլոբալիզացիայի դարում, գլոբալիզացրե'ք Ձե'ր Մայրենի լեզո'ւն։ Դա հայապահպանության գլխավոր ու լավագույն ձևերից մեկն է։ Իսկ անհրաժեշտության դեպքում` Ձեր այլազգի գործընկերներին, ծանոթներին, բարեկամներին` նվիրեք սինխրոն թարգմանող սարքեր... Տեխնիկայի hաղթարշվի այս դարում, դա Մա'յրենի լեզվից, ազգի պա'տվից, նույնիսկ` ոսկուց

บะาะน นดงนบ

Выборы председателя Комитета армянской молодежи Крыма председатель избран, проигравших нет!

Проведению выборов предшествовала долгая история - это и 5-летнее руководство организацией М. Акопян, время, за которое удалось сплотить молодежь вокруг Крымского армянского общества и сделать его ядром общины, и сложный не только для молодежи, но и для всей общины 2010 год с его полугодовой историей выборов председателя армянского общества. Несмотря на то что молодежная организация не являлась слепым сателлитом общины, все же положение лел в обществе сказывалось и продолжает отражаться на КАМК. Но вот, казалось, все трудности позади - в ноябре 2010 года избран председатель общества (Рудольф Акопян), в декабре КАМК подытожил 5-летие своей деятельности грандиозным концертом, который, по свидетельству гостей праздника, оставил незабываемые впечатления.

5-летний юбилей КАМК был поводом не только для праздника, но и для осмысления всего пережитого, сделанного, воплощенного в жизнь. Вопрос о новых выборах председателя, избиравшегося в последний раз в 2005 году, был поднят на заседании правления КАМК в начале нынешнего года. Правление единогласно решило, что выборам КАМК суждено состояться, уже в феврале 2011 года.

Нужно отметить, что не только выборы, но и сама подготовка к ним проходили на очень высоком уровне. Для решения технических вопросов было созвано внеочередное заседание правления и исполкома КАМК, на котором были обсуждены все детали проведения голосования: определены дата и место, поименный список лиц, допущенных к проведению голосования, процедура голосования. К голосованию были допущены 25 человек: Председатель КАО, 13 членов правления КАМК, 5 членов исполкома КАМК, а также 6 активистов КАМК (некоторые из которых также в свое время входили в правление организации).

Вел собрание по выборам лично председатель КАО Рудольф Акопян. На собрании также присутствовали заместители председателя КАО: В. Вермишян, С.Ян, Т. Салистая-Григорян, председатель союза армянских писателей КАО Р. Пилосян, председатель Лиги «Майрик» Д. Карапетян. В целом собрание прошло достаточно конструктивно и доброжелательно: после заслушивания отчетов председателя КАМК М. Акопян и зам. председателя по финансам А. Карапетяна, кандидаты на пост



председателя КАМК - Мери Акопян и Арамаис Хачатурян выступили перед собравшимися с предвыборными программами. Программы обоих кандидатов демонстрировали взвешенный и комплексный подход к решению насущных проблем армянской молодежи, а также показали их умение определять стратегически важные цели, находить способы их достижения. Естественно, каждому из кандидатов были заданы самые разнообразные вопросы: их видения роли молодежной организации в открытии национальной школы, путей привлечения ресурсов для выполнения задач, создания базы данных одаренной молодежи и т. д. Одним из запоминающихся стал вопрос «Считаете ли вы себя толерантными?», ставший, как оказалось, весьма неожиданным для наших кандидатов.

После ответов кандидатов на вопросы, представления ими своих программ, в целом мнение присутствующих о кандидатах было сформировано, и собравшимся оставалось только сделать свой осознанный выбор. Для проведения процедуры выборов (выдачи бюллетеней, подсчета голосов) была избрана счетная комиссия (В. Вермишян, Р. Пилосян, Т. Салистая-Григорян). Выборы состоялись путем тайного голосования, большинство из принявших участие в голосовании (16 из 21 человека) отдали свои голоса за... Мери Акопян. Так, в 19.30 вечера 26 февраля 2011 года КАМК снова возглавила М. Акопян! Первыми Мери поздравили председатель КАО Рудольф Акопян, а также ее оппонент Арамаис Хачатурян, пожелавшие ей плодотворной работы на благо организации.

Итак, выборы состоялись, и у руля КАМК снова опытные и мудрые руководители. Проигравших по итогам выборов нет - есть только еще более окрепшая, сильная, амбициозная молодая команда Комитета армянской молодежи Крыма, которая уверенно смотрит в будущее и абсолютно убеждена: невыполнимых задач не существует, Комитету под силу все!

Виталий Айрапетян





Вам интересна тысячелетняя история пребывания армян в Крыму?

Окунитесь в старину, насладитесь неповторимой красотой исторических памятников - церквей, монастырей, крепостей. Познайте искусство древнего армянского народа, наш фольклор – песни и танцы, обычаи и обряды.

В программу входят экскурсии по армянским историческим памятникам Крыма, знакомство с национальной кухней, обширная культурная программа.



28-31 июля 2011 года в монастыре Сурб Хач (город Старый Крым) состоится паломничество и фестиваль «Сурб Хач-2011», посвящённый празднику Вардавар (Преображения Господня).

проходит под патронатом Украинской епархии Фестиваль Армянской Апостольской Церкви и Викария по Крыму, иеромонаха Аирика Оганесяна.



E-mail: ararat2005@mail.ru www.armetnotour.com

Звоните: +38 (067) 6523877 • +38 (066) 8689857

+38 (0652) 276337

В Одесі відзначили 105-річчя від дня народження А.Х.Бабаджаняна

18 лютого 2011 року Одеська вірменська община (голова - Тігранян С.Л.) та товариство пам'яті А.Х.Бабаджаняна (голова - Григорянц Г.Д.) провели комплекс заходів, присвячених 105-й річниці від дня народження головного маршала бронетанкових військ, Героя Радянського Союзу Амазаспа Хачатуровича Бабаджаняна.

Біля Меморіального комплексу А.Х.Бабаджаняна, який знаходиться на території ЗОШ №16 (вул.Пироговська, 25), а також Меморіальної дошки пам'яті А.Х.Бабаджаняна біля приміщення Південного оперативного командування відбулось покладання квітів.

У Вірменському культурному центрі (Гагарінське плато, 5) пройшла презентація книги, присвяченої пам'яті А.Х.Бабаджаняна. Після закінчення учнями-активістами ЗОШ №16 та молоддю Вірменського культурного центру було організовано спільний концерт художньої самодіяльності.

У заходах взяли участь актив вірменської громади Одеси, ветерани Великої Вітчизняної війни, офіцери військових установ міста, товариші по службі, ЗМІ.



ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆԸ ՆՎԻՐՎԱԾ «ՄԻԱՅՆ ԱՌԱՋ» ԳՐՔԻ ՇՆՈՐՅԱԴԵՍԸ

2011 թվականի փետրվարին 18-ին լույս տեսավ «Միայն առաջ» գիրքը՝ նվիրված Սովետական Միության Յերոս, զրահատանկային զորքերի գլխավոր Մարշալ Յամազասպ Խաչատուրի Բաբաջանյանի ծննդյան 105-ամյակին։ Այն լույս տեսավ «ԱՄՍ» ինֆորմացիոն գործակալության, /գրքի հրատարակության գլխավոր կազմակերպիչ՝ Արտեմ Կարաջյան/, «Արմյանսկի վեստնիկ» ամսագրի, Օդեսայի հայկական համայնքի շահագրգիռ մարդկանց աջակցությամբ։ Գիրքը ձեռնարկել էր գրել մարշալին անձամբ ծանոթ, հրամանատար Գեորգի Ակոպովը։ Նա դեռևս 2004 թ փետրվարի18-ին, Օդեսայի թիվ 16 դպրոցի մի ընդարձակ սրահում կազմակերպել և բացել էր նաև Յամազասպ Բաբաջանյանի թանգարանը։ Այն այժմ էլ համարվում է քաղաքի դպրոցների լավագույն թանգարաններից մեկո։ Իսկ «Միայն առաջ» գիրքը գրելու համար Գեորգի Ակոպովը որքա՞ն տքևաջան ու ահռելի աշխատանք է կատարել։ Նա Սովետական Միության զինված ուժերի պաշտպանության մինիստրության արխիվներից հանել է մարշալի գործունեության վերաբերյալ փաստերն ու բոլոր տեղեկությունները ի մի բերել,1941-1945 թթ Գերմանական ֆաշիզմի դեմ մղվող պայքարում առաջին զրահատանկային բանակի կազմավորման և Ուկրաինայից մինչև Բեռլին անցած Սովետական Միության Յերոսի, Մարշայի սխրանքներով լի ուղու մասին, որպեսզի այդ գիրքը գրվի։ Սակայն հերոսի մարտական սխրանքներով լի կյանքին ու գործունեությանը նվիրված գիրքը, Գեորգի Ակոպովն այդպես էլ հրատարակել չկարողացավ՝ ծանր հիվանդության պատճառով.

Նրա գործի շարունակությունը իր վրա վերցրեց «Մեծանուն հայեր» մեր ակնարկի հերոս, Յ. Բաբաջանյանի հիշատակի հասարակական կազմակերպության նախագահ, պահեստի գնդապետ Յրանտ Դավթի Գրիգորյանցը։ Երիտասարդական

եռանդով առլեցուն նա իսկական ցինվորական ղեկավարին hատուկ պարտաճանաչությամբ ու hngnւ նվիրումով, պատրաստեց հրատարակության Գեորգի Ակոպովի «Միայն առաջ» գրքի վերակազմավորումն ու հրատարակումը։ Գիրքը Միության Յերոս, հայ մարշալի անցած ուղու մասին Է, որը մատաղ սերնդի, երիտասարդության ռազմահայրենասիրական դաստիարակության լավագույն օրինակ է։ Այն ռուսերեն լեզվով է, դյուրընթեռնելի և մատչելի բոլոր տարիքի ընթերցողների համար։ Յրանտ Գրիգորյանցը դարձյալ մեծ նվիրումով և էնտուզիազմով նախապատրաստվեց նաև գրքի շնորհանդեսի կազմակերպման աշխատանքներին։

Ու ահա 2011 թ. փետրվարի 18-ին մեծ հանդիսությամբ տեղի ունեցավ գրքի շնորհանդեսը։ Անսովոր շուքով սկսվեց միջոցառման հանդիսավոր արարողությունը՝ այն սկսելով Օդեսայի Պիրագովսկայա փողոցի վրա գտնվող թիվ 16 դպրոցի սրահում գտնվող Բաբաջանյանի թանգարանից։ Այստեղ գրքի շնորհանդեսի օրը շատ բազմամարդ էր։ Եկել էին հյուրեր Ռուսաստանի և Ուկրաինայի տարբեր քաղաքներից, հերոսի հետ հուշերով ու հիշողություններով կապված մարդիկ։ Նախքան թանգարան մուտք գործելը, բոլորը մեծ հետաքրքրությամբ դիտում են դպրոցի մեկ այլ սրահում աշակերտների նկարչական աշխատանքների ցուցահանդեսը, որի ընդհանուր թեմատիկան ու նշանաբանն էր. «Խաղաղ ու անամպ երկինք՝ աշխարհին և երջանիկ մանկություն՝ երեխաներին»։ Այնուհետև գինվորական նվագախմբի հանդիսավոր ու դանդաղ քայլերգի ներքո՝ զինվորները ծաղկեպսակներ են դնում թանգարանի մուտքի մոտ գտնվող Մարշալի բյուստի առջև։ Պահեստի գնդապետ Յրանտ Գրիգորյանցի համառոտ ելույթից հետո, բոլորը դիտեցին պատերազմի ժամանակ ռազմական





«กษกลภ กษกส»

գործողությունների անցած ուղիների, զրահատանկերի ու տեխնիկայի մանրակերտերը, Էքսպոնատները, հայրենիքի հերոսական պաշտպանության համար մինչև Բեռլին հասած մարտական սխրանքների համար հայ Մարշալի ստացած շքանշաններն ու բազմաթիվ մեդալները, թերթերում ու

գրքերում հրապարակված հոդվածները։

Այնուհետև բոլորը ուղղվեցին դեպի Ոքկրաինայի հարավային օկրուգի ռազմական հրամանատարության գլխավոր շտաբի մուտքի մոտ, ուր գտնվում էր մարշալՅ. Բաբաջանյանի կիսանդրին։ Այստեղ նույնպես հերոսի կիսանդրու առջև զինվորները դրեցին ծաղկեպսակներ և տեղի ունեցավ զինվորական շքահանդես։ Ոք չնայած այդ օրվա բուք ու սառնամանիքին, պահեստի գնդապետ Յ. Գրիգորյանցը, որի կուրծքը նույնպես զարդարում էին բազմաթիվ մեդալներ ու շքանշաններ՝ դարձյալ հանդես եկավ ելույթով և պատմեց հերոսի սխրանքներով լի ուղու մասին։

Գրքի շնորհանդեսի արարողությունները այնուհետ շարունակվեց Օդեսայի մշակույթի կենտրոնի շքեղ դահլիճում, ուր հուշերով հանդես եկան մարշալին՝ անձամբ ծանոթ

ընկերները, հարազատները, բարեկամները։

Յրաստ Գրիգորյանցը «Միայն առաջ» գրքի 50 օրինակ մակագրեց և նվիրեց հերոսին անձամբ ճանաչող ընկերներին, հարազատներին, հասարակական, քաղաքական կազմակերպությունների ներկայացուցիչներին, Ռուսաստանի և Ուկրաինայի տարբեր քաղաքներից եկած հյուրերին,



միջոցառմանը ներկա գտնվող մասնակիցներին։

Վերջում հայ համայնքի անունից, գրքի շնորհանդեսի բոլոր մասնակիցներին, իր շնորհակալական խոսքն հղեց համայնքի փոխնախագահ Մարգարիտա Թորոսյանը։





ՓՈՔՐ ՅԱՏՎԱԾ «ՄԻԱՅՆ ԱՌԱՋ» ԳՐՔԻՑ

Աիա թե ինչպես է Գեորգի Ակոպովի «Միայն առաջ» գրքում նկարագրվում Արցախի Չարդախլու գյուղը, որ Յայրենական Մեծ պատերազմի ժամանակ տվել է այդքան շատ հերոս-արծիվներ։

«...Գյուղում կարելի է մեկ ժամվա ընթացքում տեսնել տարվա չորս եղանակները։ Այ՛ո, այդպես է, քանի որ տապ ամառվա կեսին երկնասլաց, բարձրանիստ լեռների գագաթին կարելի է տեսնել՝ սպիտակ ձյուն ու քիչ վեր բարձրանալով զգալ ձմեռվա սառնամանիքը և ակնթարթորեն կարող է պարուրել բքապատ քամին, իսկ սարալանջին տեսնել ծաղկապատ գորգը՝ գույնզգույն բուրումնավետ ծաղիկներով. լեռների ստորոտին տեսնել հացահատիկի դաշտերի հասուն հացահատիկների հասկերը քամուց մեղմ օրորվելիս, կիրճերում բազմազան հատապտուղներ են այսուայն թփից «աչքով անում»։ Իսկ լեռան ստորոտից մինչև լեռան գագաթը՝ ընդամենը՝ մեկ ժամվա ճանապարհ է։ Ահա բևության այն զարմանահրաշ Չարդախլու կոչվող գյուղը, ուր հասակ է առել հասարակ գյուղացու որդի, այնուհետև Ֆրունզեի անվան ռազմական ակադեմիան ավարտած, զրահատանկային զորքերի գլխավոր մարշալ, Սովետական Միության հերոս Յամազասպ Բաբաջանյանը»:

Նկարում- 1941-1945 թ.թ.պատերազմում հերոսի կոչման ու փառքի արժանացած զինվորական ղեկավարները՝ Արցախի Չարդախլու գյուղից. Սովետական Միության Յերոս, զրահատանկային զորքերի գլխավոր Մարշալ Յամազասպ Բաբաջանյան, մարշալ Յովհաննես Բաղրամյան, գեներալ-մայոր Գուրգեն Մանասյան, գեներալ-մայոր Ալեքսանդր Մարտիրոսյան, գնդապետ Սմբատ Դանիելյան, գեներալ Ջահան Մարգարյան, գեներալ-մայոր Իլյա Բաղրամյան։



ՆՐԱՆՑ ՄԱՍԻՆ ՊԱՏՄՈՂ 20-P7 7UPh'1915p.3U3N8

ՄԵԴԵԱ ԱԹՅԱՆ

Նրանք. մեր ակնարկաշարի առաջին երեք հերոսները, ակունքներով արևմտահայեր են, ներկայում Օդեսայում ապրող Մեծանուն հայեր-ՅՐԱՆՏ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆՑ -պահեստի գնդապետ, մարշալ 3. Բաբաջանյանի հիշատակի

հասարակական կազմակերպության նախագահ, ՍԵՐԳԵՅ ՄԱՑՈՅԱՆ -նշանավոր դիրիժոր, երաժշտական ակադեմիայի ակադեմիկոս, ՍՏԵՓԱՆ ԴԱՎԹՅԱՆ-գեղանկարիչ և օպերային երգիչ։ /Ս.Մացոյանի և Ս. Դավթյանի մասին ակնարկները արդեն տպագրված են մեր ամսագրի նախորդ համարներում/։

.. Ձարմանալի է. լինո՞ւմ է, արդյոք, նման պատահականություն է, թե՝ ճակատագիրն Յայոց լինում է այսպես անագորույն...20-րդ դարի սկիզբ, սամոկեցուցիչ, վայրենի բնաջնջում մի ողջ ժողովրդի, անզեն ու տաղանդավոր, դարավոր մշակույթ ունեցող հնամենի, էթնիկ մի ազգի: ...Վայրագորեն ինչպի՞սի գենոֆոնդ են բնաջնջել...

Մակայն, այսօր, երբ որոշել եմ Ուկրաինայում ապրող Մեծանուն հայերի մասին ակնարկ գրել՝ պատահականորեն ու զարմանալիորեն այդ ահավոր օեհենից մի կերպ մազապուրծ՝ իմ ակնարկաշարի արդեն երեք հերոսների ծնողները և նախնիները ակունքներով Արևմտյան Յայաստանից են, հրաշքով փրկվածների զավակները... ՈՒ այն դարձավ անվերջ հիշեցնող ցավ, ափսոսանք, կորուստ. հային բնորոշ մի արտահայտություն, որ ամփոփվեց մի բառի մեջ՝ Սփլուռք։ Յրաշքով փրկվածները այնուհետ տարածվեցին ողջ աշխարհով մեկ...

Ապա սփյուռքահայերը ամեն բնագավառի իրենց գենային զանազան հատկանիշներով, թե տաղանդով տարբեր երկրներում ու միջավայրերում սկսեցին ծլարձակել: Ու չգիտեմ, պատահական, թե` զուգադիպաբար այստեղ ևս խաչաձևվվում են հայերի ճակատագրերը, բախտի նույն խաչմերուկում. 20-րդ դարի **Յայոց ցեղասպանության հարցի հետ, որ** արդեն որերորդ սերունդների սրտում դեռ մխում է, մխում...վերք, որ չի սպիացել ու երբեք չի սպիանալու քանի դեռ մեծ եղեռնագործների ներկա սերունդներն իրենց ճակատներից չեն մաքրել սև խարանը իրենց նախնիների՝ քավելով նրանց մեղքը, ընդունելով պատմական ճշմարտությունը. թեկուզ ոչ ավել, ոչ պակաս՝ Յրանտ Դինքի սպանության օրը



ցույցի ել ած իրենց թուրք հայրենակիցների նման...hատկապես, երբ շուտով կլրանա Յայոց սև եղեռնի 100 տարին...

Ասեմ նաև, որ ամեն անգամ այս թեմային անդրադառնալիս կամ մտածելիս՝ իմ արյան չգիտեմ ո՞ր ավիշներում ի՞նչ սարսուռ է անցնում. անկախ ինձանից, կարծես, ականատեսներից մեկը լինեմ... երևի՞ նրանից է, որ իմ նախնիներն էլ են Արևմտյան Յայաստանից՝ Ղարսից էրգրումից...

ԱԿՆԱՐԿԻ ԱԿՆԹԱՐԹՆ ՈͰ ՆՐԱ ԲԵՐԿՐԱՆՔԸ

Մեծանուն Յայեր,Պատվելի Յայեր, Մեծատառով, յուրահատուկ մարդիկ. մարդիկ, որ բացի գիտական ու մասնագիտական չափորոշներից, իրենց մեջ կրում են նաև խտացված, մարդկային բարձր որակներ՝ բարություն, կյանքին ու աշխարհին ասելիք ունեցող մարդիկ, մարդիկ, որ անմնացորդ նվիրված են ընտրած-սիրած գործին, ընտանիքին։ Մարդկանց այս տեսակը յուրահատուկ է. քանզի հանդես է բերում ի վերուստ տրված մի զարմանալի, անբացատրել բարձրագույն որակ, որ մենք հաճախ անվանում ենք՝ տաղանդ։ Ու բարեբախտաբար, թե՝ ցավոք, նրանք ադամանդի պես քիչ են, անկախ նրանից, թե ինչ բնագավառի են՝ նրանց տաղանդի լույսը դարերով չի մարում...Ինչպես օրինակ. 5-րդ դարի գեղանկարիչ Լեոնարդո Դա Վինչիին մենք այսօր հիշում ենք, հիշո'ւմ ենք նրա տաղանդը` որպես գեղանկարչի. թե ին՞չ ազգի է` մինչև վերջերս չգիտեինք նույնիսկ... Յինգ դար անց միայն նրա «Մոնա Lիզա» գեղանկարի գաղտնագրի վերծանումից պարզվեց, որ այն գրված է...hայերեն։ Ո՞վ գիտի, ինչ-ինչ հանգամանքների պատճառով՝ նա թաքցրել է, որ հայ՝ է...եՎ թեկուզ՝ հինգ դար անց, պարզվեց, որ նա հա՛յ է՝ տաղանդավո՛ր՝ հայ, հանճարե՛ղ հայ։ ՈՒ մարդու այս տեսակի գործն է, որ անկախ նրա ազգային պատկանելիությունից ու մասնագիտական ուղղվածությունից, ստանում է համամարդկային արժեք։ Ու նաև հայի ա՛յս տեսակն է, որ այսքան փոքրաթիվ լինելով՝ ազգիս պահո՚ւմ է դարերով։ Այսինքն՝ Մշակո՚ւյթը, Լեզու՚ն, մաքուր քրիստոնեական Յավա՚տն առ Աստված, Սո՚ւրը նաև՝ այդ սրբությունների վրա ձեռք բարձրացնողների հանդեպ:

Յետաքրքիր է նաև, երբ ծանոքանում ենք մարդկանց ա'յդ որակի, հրաշալի մարդկանց ա'յդ տեսակի հետ` իրենց համար, գուցե, սովորական, իսկ մեզ համար անսովոր ու տաղանդավոր...Այդ պահից, այդ ակնթարթից է գալիս և հոգու բերկրանքը և մտքի անմիջական թելադրանքն ու իմ մեջ առինքնում է գրելու ցանկությունը` այնքան հախուռն, այնքան ակնթարթային ու բերկրալի...որ երբեմն ինձ թվում է, թե ես

շատ-շատ բան՝ ունեմ ասելու աշխարհին ու մարդուն, սակայն չեմ հասցնելու.../գուցե, դա նրանից է երևի, որ հաղթահարել ու անցել եմ իմ կյանքի լեռնագագաթի՝ առաջին 50-ամյակը, իսկ գրելու ցանկությունը որ այնքան անկեղծ է, անմիջական, եկավ իիմա՝ երկրորդ հիսունամյակիս շեմին...Նման Աստծո կողմից ուղարկված հրեշտակի կամ ազատ թռչունի, որ սավառնում է եթերում և ինքն է նախընտրում, թե` ո՞ր սաղարթի վրա վայրէջք կկատարի...Այսպես առաջացավ այս մտահղացումը և այսպես սկսվեց ծնունդ առնել «Մեծանուն հայեր» խորագիրը կրող ակնարկաշարի գաղափարը Ուկրաինայում ապրող և իրենց կենսագրությունը ոսկե տառերով գրող մեր հայրենակիցների մասին։ Նրանք՝ այստեղի մեր ընտրյալները, մեր ժամանակակիցներն են, մարդիկ,որ աշխատանքի բերումով նրանց հետ հաճախ ենք առնչվում իրենց իսկ՝ գործունեության միջավայրում։ ԵՎ այսպես. ՈͰկրաինայում ներկայում ապրում են մոտ մեկ միլիոն գրանցված ու չգրանցված հայեր, նրանց թվում բարեբախտաբար քիչ չեն Պատվելի հայերը, Մեծանուն հայերը։ Նրանք, որ ապրել են 20 -րդ դարում, նրանք, որ ապրում են այսօր՝ 21-րդ դարում և մեր կողքին են։ Նրանք՝ մեր ժամանակակիցները, մեր հայրենակիցները, տարբեր բնագավառի մեր տաղանդավորները, Սյուռքում ապրող Յայոց ազգի արժանավորները։ Այ՛ո, նրանց մասին պիտի գրել ու հանձնել դարերին, քանի որ դա այսօրվա մե'ր պատմությունն է, մեր 2-րդ հայրենիքում` ՈԻկրաինայում։ Այ'ո, պետք է այսօր անհապաղ փնտրել-գտնել այն՝ տաղանդավոր կամ պարզապես՝ բարի, շնորհայի, օրինակելի մարդկանց ու պատմել-գրել նրանց մասին, քանի դեռ նրանք կան, մեզ հետ են և բախտ ենք ունեցել նրանց ժամանակակիցը կոչվելու, նրանց անձամբ ճանաչելու, տեսնելու, զրուցելու։ Նրանք մեր այս օրերի պատմությունն են, պետք է գրի առնել այդ պատմությունը, հետևաբար՝ այս ակնարկաշարը կլինի շարունակական։ Ոեկրաինայում ապրող, մեր ազգի հպարտություն՝ բոլոր պանծալի հայերի մասին։ Ու այն ժամանակ, ինչպես ասում են,«Գիրս կմնա հիշատակող...»:

ԱԿՆԱՐԿՆԵՐԸ ՆՎԻՐՎՈՒՄ Է ՄԵԾ ԵՂԵՌՆԻ 96-ԱՄՅԱԿԻՆ

«ՄԵԾԱՆՈՒՆ ՅԱՅԵՐ» ԱԿՆԱՐԿԱՇԱՐ - ՅՐԱՆՏ ԴԱՎԹԻ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆՑ

ԿՈՐՑՐԱԾ ԳԵՐԴԱՍՏԱՆԻ ՓՈԽԱՐԵՆ...



..Յրանտ Դավթի Գրիգորյանցի ծնողները Արևմտյան Յայաստանից են՝ Վանից։ 20-րդ դարի Օսմանյան թուրքերի ամենաահավոր, սահմռկեցուցիչ ջարդերից մի կերպ մազապուրծ՝ նրանք հաստատվում են Անդրկովկասի Վլադիկովկաս քաղաքում։ Յրանտ Գրիգորյանցի ծնողները- հայրը՝ Դավիթը և մայրը՝ Սանամը, երկուսն էլ մեծ գերդաստաններ կորցրածների վերջին ծիլերն էին ու երբ ամուսնանում են՝ զարմանալի, շատ առանձնահատուկ որոշում են կայացնում. որպես «վրեժխնդրություն» իրենց կորցրած գերդաստանների՝ շա'տ-շա'տ երեխաներ ունենալ. նույնիսկ` անկախ կենցաղային պայմաններից և բոլոր տեսակի դժվարություններից։ Ինքնատիպ որոշում և որոշման հերոսակա'ն իրականացում։ Այսպես. նրանք ունենում են...20 երեխա:

Դավթի և Սանամի որդի Յրանտը, ըստ հերթականության 18-րդն է։ Դա անցյալ դարի 1915-1940-ական թվականներին էր...Մեծն տիկին Սանամը, արժանի էր «Յերոսուհի մայր» կոչման։ Քանզի **Յայոց դարավոր պատմությանը հայտնի** Փառանձեմ թագուհուն վայել վեհությո'ւն, ազգասիրությո'ւն ու հայրենասիրությո'ւն ունեցող այս նմանապես Մեծն տիկին Սանամը` իր փխրուն ուսերին կրեց ավելի շատ պարտականություն ու պատասխանատվություն իր և ամուսնու ինքնատիպ, ազգանպաստ որոշման և դրա իրականացման համար՝ քան մի ամբողջ զորագնդի գնդապետ կամ սպարապետ։ Տեղին է ասել. քանի՞ մարդ կա մի լավ հայի մեջ` հաշվենք հապա անկեղծորեն։

...1930-ական թվականներին էր. Դրանտ Դավիթի բազմազավակ մայրը` ստանում է Սովետական Միության «Մայրական փառքի առաջին կարգի շքանշան»: / ընդորում, այն ժամանակ դեռ չկար որոշում «Դերոսուհի մայր» կոչում տալու մասին, հետագայում, շատ ավելի ուշ` 10 երեխա ունեցողին էին տալիս այդ կոչումը/: Իսկ նրա ծնողների որոշումը և

դրա կայացումն ու իրագործումը իսկական սխրանք էր, որ այլևս ոչ մի կոչման չէր սպասում. այն նրանք իրականացրել էին առանց ակնկալիքի։

...Տարիների ընթացքում, երեխաներից մի քանիսը մահացան։ ՈͰ չնայած դժվարին պայմաններին մյուսները՝ Յրանտ Դավթի Գրիգորյանցի եղբայրներն ու քույրերը, հաջորդական սերունդներով ստացան հրաշալի դաստիարակություն, բարձրագույն կրթություն, սկսեցին աշխատել այն ժամանակվա Սովետմիության հանրապետությունների տարբեր քաղաքների իրենց ընտանիջները, լավագույն գեների շարունակողները։

Ներկայում Յրանտ Գրիգորյանցի հարազատ քույրերից երկուսը կան միայն՝ Էմման մասնագիտությամբ բժշկուհի է. իր ընտանիքով երեխաներով, ապրում է Թբիլիսիում, մյուսը՝ Սվետան դարձյալ իր ընտանիքով ապրում, աշխատում է Երևանում։ Յ. Գրիգորյանցը ունի նաև շատ-շատ արյունակից հարազատներ / մոտ 20 թոռ-թոռնուհիներ և կրկնակի շատ ծոռ-ծոռնուհիներ/։

Բարբարոսների դեմ հաղթանակի ա'յս ուղին Աստվածային է, ամենաճիշտն է, ամենաազնիվը։ Մեր օրերի հումորի մեծ վարպետ և պոետ Արամայիս Սահակյանի խոսքերով ասած. «Այ'ո, մենք պետք է հաղթե'նք, հաղթե'նք նաև ծիծաղով», ես կավելացնեի նաև` լեզվո'վ, մշակույթ'ով, տաղանդո'վ։

ԶԻՆՎՈՐԱԿԱՆ-ՂԵԿԱՎԱՐԻ ՎԵՅ ԿՈՉՈՒՄԸ

Կովկաս լեռնաշղթայի Վլադիկովկաս քաղաք։ Սա այն քաղաքն է, որ երկար դեգերումներից հետո հանգրվանել էին մեր ակնարկի հերոսի ծնողները։ Այս քաղաքում էլ1932 թվականի փետրվարի 8-ին ծնվել է Դավթի ու մեծն տիկին Սանամի 18-րդ որդին՝ Յրանտը։ Նա իր սկզբնական կրթությունն ստացել է Վլադիկովկասում՝ ավարտել է դպրոցը, 1948-51 թ. ֆինանսական տեխնիկումը,1951-53 Տամբովի զինվորական ֆինանսական ուսումնարանը, այնուհետ՝ ստացել առաջին կոչումը լեյտենանտի։ 1953թ. նա իր ծառայողական պրակտիկան անցկացրեց Օդեսայում։

ԵՎ այսպես, ահա համառոտ թվարկումը նրա սովորելու և միաժամանակ զինվորական պատասխատու պոստերում ծառայելու՝ 1953-1959 թթ Մոլդավայի քաղաք Կագուլի զինկոմիսարիատում՝ հրամանատար։ Այնուհետև՝ սովորում և ավարտում



է Վլադիմիր քաղաքի զինվորական ֆինանսական տեխնիկումը, 1961-1965թ Մոսկվայի զինվորական-ֆինանսական ինստիտուտը,1967-68թ.թ. Լենինգրադի բարձրագույն ակադեմիան։ Սովորելուն -աշխատելուն զուգահեռ երեք անգամ ավարտել է Մարքսիզմ-լենինիզմի համալսարանը։1971-1976 թ.թ. ծառայել է Գերմանիայում։1976-1981թթ նորից ծառայություն Օդեսայում։

ԵՎ այսպես, իր ընտրած ուղղությամբ սովորելու-աշխատելու վերընթաց ճանապարհը Յրանտ Գրիգորյանցին տարավ զինվորական կյանքի բոլոր սանդղակներով ու բարծրանալով, նա հասավ մինչև գնդապետի աստիճանի։ 30 տարի աշխատեց ու շփվեց զինվորական բնագավառի այնպիսի մեծությունների հետ, ինչպիսիք են՝ Սովետական Միության հերոս, մարշալ Յամազասպ Բաբաջանյանը, Սովետական Միության կրկնակի հերոս Յովհաննես Բաղրամյանը, գեներալ-



ԱԿՆԱՐԿ



գնդապետ,1980թ.մարշալ Ս.Խ.Օհանովը /շատերը նույնիսկ չգիտեն, որ նա հայ է,

պատվելի հայ/։

-Իմ կյանքում հատկապես մեծ տեղ է գրավում ծանոթությունս Յամազասպ Բաբաջանյանի հետ,- ասում է 3. Գրիգորյանցը և շարունակում,- ինձ բախտ է վիճակվել նրա հետ լինել անձամբ շատ մոտ ծանոթ։ Յրաշալի հոգով մարդ էր. շատ զարգացած և շատ հասարակ, սիրում էր իր զինվորների հետ շախմատ խաղալ, սիրում էր կարգին մարդկանց շրջապատում լինել։ Նա ընկերական շրջապատի ոգին էր՝ իր անզուգական հումորով, թամադայի /սեղանապետի/ առանձնահատուկ շնորհով։ Յիշում եմ. մի անգամ մեր ընտանեկան-տոնական հավաքույթին չէր կարողացել գալ. Մոսկվայից շնորհավորական բացիկ էր ուղարկել և ցավում էր, որ կնոջ հիվանդության պատճառով չեն կարող գալ...Անչափ հուզվել էինք նրա այդ ջերմ-զգայուն վերաբերմունքից: 🤻 Բաբաջանյանը Յայրենական պատերազմից հետո 20 տարի նա ծառայեց ՈՒկրաինայում,- այնուհետև շարունակում է զրուցակիցս,-շատ էր սիրում Ուկրաինան, նա` Սովետական Միության զրահատանկային զորքերի գլխավոր կազմակերպիչը, Սովետական Միության հերոսը, համաշխարհային մասշտաբի մեր հա՛յ նշանավոր մարշալը։

Rրանտ Գրիգորյանցի կյանքում շատ նշանակալից էր հատկապես աշխատելն ու ապրելը Սովետական տիեզերագնացների



քաղաք Աստղավանում- «Ձվյոզդնի գորոդոկում»։ Դա 1963 թվականին էր։ Տիեզերագնացների հետ լինելով, այդ անչափ պատասախանատու աշխատանքային միջավայրում, **Յրանտ Գրիգորյանցը, նրանց հետ** շփվում էր և առօրյա ընկերական միջավայրում։ Դրսևորելով բարձր մարդկային հատկանիշներ ու նաև իսկական հային հատուկ ջերմություն, բարություն, ընկերական նվիրվածություն։ Տիեզերագնացները շատ էին գնահատում Յրանտ Դավիդովիչթամադայի /սեղանապետի/ ձիրքը նաև հումորը։ Մի խոսքով.«Այն, ինչ բարձր մարդկային է, օտար չէր նրանց համար»։ Մասնագիտական բարձր որակի պատրաստվածությունը, մարդկային լավագույն հատկանիշները՝ բարությունը, առօրյա ընկերական միջավայրում սրտացավ մոտեցումը բոլոր հարցերում՝ արժանիքներ, որ շատ էին գնահատում ու խոր հարգանքով վերաբերվում նրա տիեզերագնաց ընկերները։ Այդ են վկայում Գերման Տիտովի,Գեորգի Շոնինի, Եվգենի Խրունովի, Վալերի Բիկովսկու և մյուսների իրենց լուսանկարների վրա արված մակագրություններն ու հարմարառիթ նրանց ջերմ ու սրտառուչ շնորհավորանքները` Յրանտ Դավիթի Գրիգորյանցի հասցեին։

Այժմ էլ Յրանտ Գրիգորյանցը Օդեսայի հայկական համայնքի հասարակական կյանքի ակտիվ մասնակիցներից մեկն է։ 2001թ նրա անմիջական ջանքերով ստեղծվեց 3. Բաբաջանյանի հիշատակի հասարակական կազմակերպությունը, որի անփոփոխ նախագահն է մինչ օրս։ 2004թ նրա ջանքերով ստեղծվում է մարշալ 3. Բաբաջանյանի թանգարանը, այնուհետ` 2007թ. թանգարանի մուտքի մոտ տեղադրվեց հերոսի կիսանդրին, իսկ 2006թ Օդեսայի զինվորական մարզային շենքի մուտքի մոտ՝ հուշաքարը և կիսարձանը` նվիրած մարշալի ծննդյան 100-ամյակին։ Այս տարվա փետրվարի 18-ին մարշալին նվիրված «Միայն առաջ» գրքի շնորհանդեսն էր և այդ գործում նույնպես,3. Գրիգորյանցը իր ծանրակշիռ ավանդն ունեցավ։ Այսօր էլ երիտասարդական եռանդով ու էնտուզիազմով նա ջանում է, որպեսզի 3. Բաբաջանյանի անունով փողոց լինի Օդեսայում։

Նա իր ամբողջ գործունեության ընթացքում միշտ հավատարիմ է զինվորական ղեկավարի վեհ կոչմանը և նպատակասլաց է, ուստի նրա ջանքերը միշտ տալիս են ցանկալի արդյունքներ։

ԵՍ ՅՊԱՐՏ ԵՄ, ՈՐ ԵՍ ՅԱՅ ԵՄ

1972թ Գերմանիայում ծառայելու տարիներին նա եկավ արձակուրդ իր ծննդավայրի քաղաքը՝ Վլադիկովկաս։ Այստեղ էլ հանդիպեց իր սրտի տիրուհուն՝ իր ապագա կնոջը՝ չքնաղ Լորետտային, բարձրաշխարհիկ ընտանիքից, հրաշալի ուղեկիցը։ Յ.Գրիգորյանցը արձակուրդից վերադարձավ Գերմանիա ծառայության և մինչև 1976թ ընտանիքով ապրեցին Գերմանիայում։ Այնտեղ էլ ծնվեց իրենց առաջնեկը՝ Կարենը, որ հետագայում ավարտեց Օդեսայի Լոմոնոսովի անվան տեխնոլոգիայի ինստիտուտը, իսկ՝ դուստրը՝ Սոնյան՝ ավար մանկավարժական համալսարանը։ Սոնյան ավարտել է

Թերթում եմ նրանց ընտանեկան լուսանկարների ալբոմը և իմ առջև իառնում է լուսավոր ու պայծառ կենսագրություն զինվորական ղեկավարի խիստ ու պատասխանատու պոստից մինչև ջերմ ու գորովագութ ամուսին ու հայր ընտանիքում, անզուգական ու հումորով թամադա՝ ընկերների շրջապատում։ Ձգվում են նրա լուսավոր կյանքի ճանապարհները, որի առկա վկայություններն են 27 շքանշաններն ու մեդալները, բազմաթիվ դիպլոմներն ու գովասանագրերը։ Աշխատանքում **ជ័**ខ្ហាយមា្លក់, պարտաճանաչ, ընտանիքասեր, մարդկանց հանդեպ բարի, օգնող, հայ համայնքի գործունեության

մեջ` ակտիվ ու եռանդուն։ ...Չգիտեմ ինձ հաջողվե՞ց ներկայացնել իմ հերոսի օրինակելիությամբ լեցուն կյանքը։ Պարզապես հիշեցի. «Մարդ կա ելել է շալակն աշխարհի, մարդ կա՝ շալակած աշխարհն է տանում»։ Յրանտ Դավիթի Գրիգորյանցը և վերը թվարկված նրա շրջապատի այն Մեծանուն, Պատվելի մարդիկ, պատկանում են այն տեսակին, որոնք «Աշխարին են շալակած տանում» և նրանք պարծանքն են ոչ միայն հայերիս, այլև` շատ ազգերի, ողջ մարդկության:

Այդպիսի պանծալի հայերի տեսնելով՝ կարող ենք վստահ ասել.

-ես հպարտ եմ, որ ես հայ եմ։



<u>Очерки о знаменитых людях</u>

Взамен утраченного поколения...

Грант Григорьянц

Родители Гранта Давидовича Григорьянца - родом из города Ван (Западная Армения). После геноцида армян в Османской империи они, чудом спасшись, обосновываются в городе Владикавказе. Давид и Санам мечтали о большой семье и смогли воплотить свое желание в жизнь: с 1910 по 1939 год у них родились 20 (!) детей. Грант был 18-м ребенком. Санам как многодетная мать получила награду - орден Материнской славы первой

...Годы были трудные, поэтому всех детей уберечь не удалось. Однако оставшиеся в живых братья и сестры Гранта Давидовича и он сам получили достойное воспитание и образование. Все они продолжили свой жизненный путь в разных городах Советского Союза, где каждый создал свою семью и продолжил род. В данный момент в живых остались только две сестры Гранта Давидовича: Эмма со своей семьей живет в Тбилиси, а Света – в Ереване.

Сейчас в роду семьи Григорьянц – 20 внуков и внучек, а правнуков и правнучек – 32.

Как говорит наш знаменитый поэт Арамаис Саакян, «...мы должны победить, победить с улыбкой». А я хочу добавить: кроме улыбки, еще и культурой, талантом и родным языком.

Военный начальник высокого уровня

Но вернемся в прошлое, во Владикавказ - город, в котором, как уже упоминалось, обосновались родители героя нашего очерка. Именно в этом городе 8 февраля 1932 года у них родился сын Грант. Свое начальное образование мальчик получил во Владикавказе. После окончания школы Грант поступил в Финансовый техникум и окончил его в 1951 году. А в Тамбовском военном финансовом училище (1951–1953 гг.) он получил свое первое воинское звание - звание лейтенанта.

Итак, продолжим крат-

кое описание военного служебного пути нашего героя: в 1953-1959 гг. он служит в военкомате города Кагул. После этого продолжает службу в Советской Армии и параллельно повышает свой образовательный уровень: заочно оканчивает военный факультет Московского финансового института (1960 –1965 гг.), затем - Высшие академические курсы при Ленинградской академии тыла и транспорта (1967-1968 гг.). В 1971-1976 гг. служит в Германии. В 1976-1981 гг. - в Одессе.

Итак, выбранным им нелегким путем военной службы, поэтапно, ступенька за ступенькой, Грант Давидович поднимался вверх по служебной лестнице и в звании полковника достиг должности заместителя командира дивизии по тылу. Тридцать лет он нес службу. Очень близко общался с такими знаменитыми военными личностями, как Герой Советского Союза маршал Амазасп Хачатурович Бабаджанян, дважды Герой Советского Союза Иван Христофорович Баграмян, генерал-полковник, а с 1980 года маршал инженерных войск Сергей Христофорович Аганов (мало кто знает, что этот великий человек - армянин).

- В мо́ей жизни очень важным событием стало знакомство с Амазасп Хачатуровичем Бабаджаняном, - говорит Грант Давидович – Мне повезло быть очень близко знакомым с ним. Замечательный человек - высокоэрудированный, профессионал своего дела и в то же время добрый и очень простой. Он был душой компании, имел необычайное чувство юмора и любил брать на себя роль тамады. Помню, на одном из наших семейных мероприятий он не смог присутствовать, но прислал из Москвы поздравительную телеграмму, в которой сообщал о присвоении мне очередного воинского звания. Я был чрезвычайно тронут его искренним, внимательным отношением. Амазасп Хачатурович прослужил



на Украине больше 20 лет, и получил звание Героя Советского Союза за освобождение Украины.

Памятным в жизни Гранта Давидовича стал и 1963 год, когда он познакомился со многими известными космонавтами, такими как Герман Титов, Георгий Шонин, Евгений Хрунов, Валерий Быковский и другие, которые ценили его за доброту, искренность, чувство юмора и умение понимать окружающих. Несмотря на ответственную рабочую обстановку, Грант Давидович со всеми успевал поддерживать близкие, дружеские отношения. Доказательство тому – многие фотографии, а также добрые пожелания на открытках, адресованных

Грант Давидович – один из активистов Одесской армянской общины. В 2001 году совместными усилиями Георгия Тиграновича Акопова и Гранта Давидовича, а так же представителями общины было создано Общество памяти А. Х. Бабаджаняна (председателем Общества в настоящее время является Грант Давидович), а в 2004 году – музей им. А. Х. Бабаджаняна, один из самых лучших школьных музеев Одессы. После, в 2006 г., к 100-летию со дня рождения маршала, на здании штаба Южного оперативного командования была установлена мемориальная доска, а в 2007 г. – открыт мемориальный комплекс в 16-й средней школе. Сегодня Грант Давидович прикладывает много усилий для того, чтобы в Одессе была улица, названная в честь Бабаджаняна.

18 февраля нынешнего года состоялась презентация книги Георгия Акопова «Только вперед», которая была издана благодаря инициативе Гранта Давидовича.

Грант Давидович – очень ответственный и целеустремленный человек, который всегда достигает намеченной цели; его труды дают желаемые результаты.

«Я горжусь тем, что я армянин»

В 1972 году, во время службы в Германии, он взял отпуск и поехал во Владикавказ. И именно здесь встретил покорительницу своего сердца – очаровательную Лору, девушку из достойной семьи, прекрасную скрипачку и пианистку, которая и стала его подругой жизни.

На службу в Германию он вернулся из отпуска уже с супругой. Здесь же, в Германии, родился их первенец Карен. Сын Гранта и Лоры окончил Одесский технологический институт им. Ломоносова, а их дочка Софья – Южноукраинский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского.

...Листаю фотоальбом семьи Григорьянц, и перед глазами разворачиваются все этапы биографии достойного гражданина своей страны - образцового военного, внимательного супруга, любящего и заботливого отца, чудесного тамады в кругу своих друзей, а также просто понимающего и доброго человека. А 27 медалей, наград, грамот и дипломов доказательство достигнутого им высокого уровня на служебном поприще.

Не знаю, получилось ли у меня передать образ этого достойного человека. На мой взгляд, такие люди, как сам Грант Давидович и его окружение, являются добрым примером и гордостью не только нашей нации, но и всего человечества. И именно глядя на таких наших соотечественников, можно с уверенностью сказать: «Я горжусь, что я армянин».

Перевод с сокр. Анна Каграманян

ጓሀՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՑԵՂԱՍՊԱ



Դեղինակ՝ ՅԱՅԿ ՂԱՋԱՐՅԱՆ Խմբագիր՝ Լ.Ա. ԲԱՐՍԵՂՅԱՆ

. . .

1 Դպրեվանք 2 Արմաշ

3 Կաթողիկոսարան

4 Ujuz

5 Մամուրա

6 Իսլահիե

Քարտեզում թվերով նշված են՝

7 Ալեքսանդրետ 8 Ռայո

9 Uquq

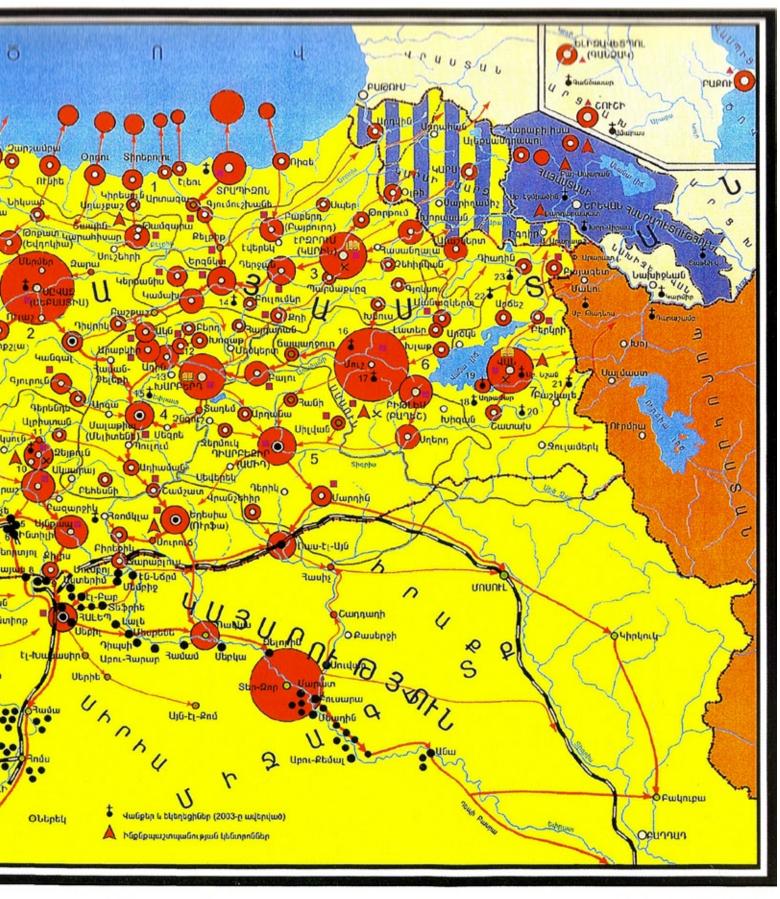
10 Ֆըռնուզ 11 Յարփուզ 12 Չմշկածագ 13 Կապան-Մադեն 14 IIn, Գերոր

14 Սբ. Գևորգ 15 Սբ. Ահարոն 16 Սբ. Կարապետ 20 Յոգվոց վ. 21 Սբ. Բարդուղի 22 Մեծոփավանյ

19 Աղթամար

17 Սբ. Առաքելոց 23 Կարաքյոսե 18 Նարեկա վ.

UNIOSAITUE 1890-1922 GG.



UUUCSUP 1:3500000



մեոս

Յայկական վիլայեթներ

- 1 Տրապիզոնի
- 2 Սըվազի (Սեբաստիա)
- 3 էրզրումի (Կարին)
- 4 խարբերդի
- 5 Դիարբեքիրի
- 6 Բիթլիսի (Բաղեշ)
- 7 Վանի

Քարտեզագիր՝ Յ. Գ. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Նախագահ Սերժ Սարգսյանի շնորհավորական ուղերձը Մայրենի լեզվի օրվա կապակցությամբ

Այս տարի Յայաստանի Յանրապետությունում վեցերորդ անգամ պաշտոնապես նշվում է Մայրենի լեզվի օրը, որը լեզվի պահպանության և զարգացման խնդիրներին անդրադառնալու,

դրանք քննարկելու լրացուցիչ առիթ է։

Յուրաքանչյուր պետություն ամուր է իր արմատներով, լեզվով, հավատով և մշակույթով՝ արժեքներ, որոնք պատմության, ազգային ինքնագիտակցության, սեփական արժանապատվության պահպանման իրական ու գործուն դրոշակակիրներն են։ Այստեղ մեծ է լեզվի դերը, որը ոչ միայն լուրաքանչյուր ազգի ինքնակերտման կարևորագույն գրավականներից է, այլև նրա գոյության ապավենն ու պաշտպանը, ավյունն ու կենսաուժը, ինքնության վահանը։

ազգային արմատից ու կենսահողից, դառնալ մի վտարանդի, որն անհաստատ է, լքված,

անհայրենիք։ Այսօր մենք մեկ անգամ ևս ինքներս մեզ համար բարձրաձայնում ենք, որ ընտանիքում պետք է իշխի հայոց լեզուն ու իայեցի դաստիարակությունը։ Յայ երիտասարդը պետք է սրբացնի հայոց լեզուն, լինի արթուն, գիտակից ու հասկանա, որ շատ լեզուներ իմանալով հանդերձ, չպետք է կորցնի մայրենին։

Շնորհավորում եմ բոլորիս Մալրենիի օրվա կապակցությամբ։ Փառաբանե՞նք մեր լեզուն, պահպանե՞նք ու զարգացնե՞նք այն, լինե՞նք մեր պատմությանն ու մեր ակունքներին հավատարիմ, մեր

մեծերին արժանի հետնորդներ։



ՄԻ ԼԱՎ ՅԱՅՐԵՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄ ԵՎՍ

Դրսում ձմեռ էր ու ցուրտ։ Ձյան բյուրեղներով պատված ծառերը դողում էին մառախլապատ օրվա ցրտից։ Նոր տարին իր հետ բերել էր սառնաշունչ օրեր։ Իսկ բժիշկների տան մշակույթի կենտրոնի լուսամուտները խոնավացել էին ներսի տաքությունից՝ հատկապես տարբեր ազգերի ներկայացուցիչների ջերմ մթնոլորտից։ Դահլիճը լեցուն էր ազգային փոքրամասնություների տարբեր ազգերի ներկայացուցիչներով, մարդիկ, որ եկել էին ունկնդրելու Օդեսայի Մեսրոպ Մաշտոցի անվան կիրակնօրյա դպրոցի աշակերտների ելույթը` նվիրված ամանորյա և Սուրբ ծննդյան տոներին։

Եզրափակիչ ելույթով հանդես էր գալու hայ hամայնքը; Կիրակնօրյա դպրոցի տնօրեն է.Պողոսյանը միջոցառման համար ուշագրավ սցենար էր գրել, որտեղ ընդգրկվել էր վոկալ խումբը՝ Գայանե **Յարությունյանի ղեկավարությամբ,** «Բարեկամություն» պարի համույթը՝ Խաչատուր Աբաջյանի գլխավորությամբ և «Գրիգոր Լուսավորիչ» անունը կրող գրական-ազգագրական ստուդիան։ Մինչ երեխաների ելույթը՝ բացման խոսքով հանդես է գալիս «Խաղաղություն» կոմիտեի նախագահ Թ. Սաֆոնովան։ Նա իր ելույթում պատմեց Օդեսայում ճանաչված հայերի մասին՝ հաճելի զարմանք պատճառելով բոլորիս։ Նրան ծանոթ էր մեր ժողովրդի պատմությունը, սովորույթները, կենցաղը:

Կարճ, բայց բովանդակալից ելույթ ունեցավ համայնքի նախագահ Ս.Տիգրանյանը հիմնական շեշտը դնելով ազգամիջյան բարեկամական կապերի ամրապնդմանը, որ օտար ափերում առաջին գրավականն է խաղաղ կյանքի և ստեղծագործական աշխատանքի համար։

Յնչում է տերունական աղոթքը` «Յայր

մերը»։

Այնուհետև բեմ են բարձրանում միջոցառման մասնակից երեխաները։ ժպտադեմ ու գեղեցկատես հաղորդավարները սահուն ու վստահ ձայնով ազդարարում են միջոցառման սկիզբը և բարձրարվեստ խոսքի ուժով փոքրիկ էքսկուրս կատարում դեպի

պատմության քառուղիները, դեպի հեռավոր անցյալը։ Սցենարի հիմքում ընկած էր մեծ բանաստեղծ Պ.Սևակի գնահատականը տրված մայրենի լեզվին.

Մեր պատմության դժվարին ճանապարհին մեր բշնամիները շատ բան են խլել մեզանից՝ մեր հողերն ու մեր անդորրությունը, մեր սրբություններն ու մեր կյանքը, մեր հավատքն ու մեր հացը: Անկողոպտելի է մնացել միայն մի բան. մեր լեզուն, որ մեր ազգային մտածողությունն է, մեր լինելիության գրավականը:

Գրական, ազգագրական ստուդիայի երեխաները բացեցին հայոց պատմության էջերը, պատմեցին հայ ժողովրդի հարատևության, գաղտնիքների մասին, ներկայացվեց մեր 5000 տարվա պատմության, 1700-ամյա քրիստոնեական հավատքի և մեսրոպյան «զինվորների» պայքարի և հնագույն մշակույթից մի փոքրիկ պատառիկ... Երեխաների ելույթներում ամփոփված էր հայ մարդու ամբողջական դիմանկարը՝ իր նիստուկացով, ազգային ծեսերով ու սովորույթներով, ասույթներով ու ասացվածքներով, անգամ կատակերգերի կատարմամբ` «Վարդ-կոշիկս», «Գյումրվա հարսի գանգատը» և այլն։ Նմանատիպ միջոցառումները հատկապես օտար ափերում գտնվող երեխաներին, հայ պահելու, հայեցի դաստիարակության լավագույն միջոցներից են։ Յայերեն գրերը ժողովրդի հարստությունն են։ Շնորհիվ սեփական գրերի ժողովուրդը հայ մնաց , իսկ երկիրը՝ Յայաստան։ Գոյատևեց , ապրեց, մաքառեց, անցավ դարերից- դար։ Լեզուն մտածողության արտահայտությունն է, իսկ գրերը՝ անմահություն տանող ճանապարհը: Այդ ճանապարհով քայլող ժողուվուրդը պարտավոր է սիրել հայրենիքը, իմանալ նրա անցյալը, գնահատել այն այն ամենը, ինչ ժառանգություն է հասել իրեն։ Պիտի ճանաչել հայրենիքը ու սիրել նրան։ Այսօրվա մեր սերունդր նույնպես դաստիարակվում է հայեցի, հայկական սովորույթներով ու ասույթներով ինչպես օրինակ «Ջուրը փոքրին, խոսքը՝ մեծին» կամ ընտանիքի անդամները

ուր էլ որ լինեն, նոր տարվա գիշերը պիտի հավաքվեն իրենց հայրական տանը և միասին դիմավորեն այդ ուրախ տոնը։ Յիմնականում հայերը աշխարհի որ անկյունում էլ որ լինեն՝ իրենց զավակներին սովորեցնում են հայերեն։

Եվ այս ոգով շարունակվում է այս լավ միջոցառումը. երեխաները արտասանում են Յայրենիքին նվիրված բանաստեղծություններ, երգում ուրախ ազգային երգեր, երգեր՝ նվիրված hայրենիքին։ Տոնական տրամադրությունը իր բարձրակետին է հասնում, երբ բեմ է բարձրանում «Բարեկամություն» պարի համույթը։ Խրոխտ պարերի դոփյունից որոտում է դահլիճը։ Թվում է հայկական լեռներն են ոտքի ելել, ցույց տալու աշխարհին հայկական բնավորությունն այսպիսի կրակոտ պարերի մեջ։ Այնուհետև ներկայացվում է «Յայկական հարսանիք»-ի տեսարանից մի հատված. սկեսուրի դերը գերազանց կատարեց Լուսինե Սաֆարյանը / ի դեպ, նա կիրակնօրյա դպրոցի ծնողկոմիտեի անդամ է/։ Ամեն ինչ այնքան բնական էր , որ իրական էր թվում։ Ոք էլ ինչ hարսանիք, առանց սեղանի, առան<u>ց</u> hյուրասիրության և աhա սկուտեղների վրա՝ ավանդական գաբա ու փախլավա, հայկական թխվածքեղենի տեսականի ու մրգեր։ եվ դրանցով էլ հյուրասիրվում են ներկաները, ազգային փոքրամասնության մյուս ներկայացուցիչները։ Յայերը աղուհացով ժողովուրդ են, առանց hյուրասիրելու ոչ մի միջոցառում չ**ի** ավարտվում։ Բայց հանդիսատեսն էլ մտադրություն չուներ հեռանալու։ նրանք լսեցին, տեսան, համոցվեցին, որ հայերը ունեն գեղեցիկ ավանդույթներ, հուզառատ երաժշտություն, փոթորկուն պարեր, արարելու կարողություն, նաև պայքարելու ուժ և եռանդ, շատ մարդկային են ու աշխատասեր։ Այս ամենը մենք ` ՈͰկրաինական Սփյուռքի hայերս, մեծամասամբ ապացուցում են<u>ք</u> գործով։

ԼԻՁԱ ՄՈՍԻՆՅԱՆ *Չայկական կիրակնօրյա դպրոցի* ուսուցչուհի

ԱԴԱԹՆԵՐԻ ԿԱՊԸ ՍՓՅՈͰՔԻ ՅԱՅԵՐԻ ՄԻՋԵՎ

Մերձբալթիկայի Ռիգա քաղաքից Կիրակոսյան Արտյոմը և Ելենան իրենց երկու տարեկան աղջնակի` Անիի հետ հյուր էին եկել ՈͰկրաինա` իրենց հարազատների մոտ։ Լինելով Օդեսայի հայկական եկեղեցում, որոշեցին հայկական ադաթով մկրտել իրենց երեխային...

Իսկ Մխիթարյան Վահանը և Յերմինեն վաղուց են ապրում ՈͰկրաինայում։ Վահանը ավարտել է սննդի ակադեմիան և աշխատում իր մասնագիտության ոլորտում։ Այստեղ ապրած տարիներին նրանք ոչ միայն մոռացել, այլև՝ սիրով ու կարոտով են հիշում, պահպանում մեր հայ ավանդական սովորույթները, դեռ մի բան էլ ավելին՝ ձգտում են պահպանել ու ամրապնդել այն։ Այս գեղեցիկ հայկական ընտանիքը հոգում է ոչ միայն իրենց երեխաների հայեցի կրթության ու դաստիարակության հարցերով, այլև՝ մեր հնավանդ ադաթներն ու ազգային գեղեցիկ սովորույթները, կրոնական արարողությունները ցանկանում են փոխանցել սերունդներին։ ԵՎ ահա արդեն քանիերորդ անգամ արդեն

նրանք դարձել են մկրտության քավոր, Դոնեցկում հարսանիքի քավոր, նույնիսկ քավոր են դարձել ուկրաինացի մի լավ ընտանիքի երեխաների, որոնց հետ երկար տարիներ ընկերություն էին անում։ Շարունակելով կատարել քավորի վեհ և պատասխանատու պարտականությունը, երիտասարդ ամուսիններ Վահանը և Յերմինեն այս անգամ քավոր դարձան Ռիգայից եկած իրենց հյուր եկած հարազատների երկու տարեկան աղջնակին՝ Անիին։

บะาะน นดงนบ







Відбулося відкриття виставки «Вірмени» відомого фотографа Гаріка Аванесяна

В Тернополі в лютому 2011 року у виставковому залі Бункермуз, мистецького комплексу «Штуки», відбулося відкриття виставки «Вірмени» – відо-



мого майстра у світі фотомистецтва Гаріка Аванесяна. Він є головою Чеської Федерації фотомистецтва, засновником, фотожурналу «PhotoArt», автор 300 виставок, організатор різних міжнародних фотографічних проектів. В колекції виставки – роботи з життя вірмен, відзняті починаючи з 1987року. Порівнюючи роботи, зроблені ним у восьмидесятих роках минулого століття, з днем сьогоднішнім, вгадується досвід і вплив образотворчого мистецтва. Набутий автором власний стиль на стику століть дозволяє йому не оглядаючись на умовності вторгнутися в сталу систему ділення понять «документ» і «образ»! Тим самим синте-



зуючи в рівній мірі інформативність і образність... Саме тому роботи Г. Аванесяна потрібно дивитися вдумливо, не кваплячись,

намагаючись хоч на мить переселитися в авторську ауру, з його особистою оцінкою.

Акім Погосян

Армянский джаз в Армянском дворике

Авторский проект «Крунк» сестер Кристины и Лауры Мартиросян в одном из вновь открывшихся и самом стильном ресторане Львова - Mons Pius планировался еще задолго до открытия заведения. 14 декабря к началу выступления не было ни одного свободного места. Выступление группы Lela Project - было завершающим после тура по Украине и Польше в рамках международного джазового фестиваля «Jazz Bez». В этот день участвовал малый состав группы: клавиши - Наталья Лебедева, саксофонист - Виктор ZIDAN Павелко, вокал – Кристина и Лаура Марти (Мартиросян). Вечер прошел отменно, публика была в восторге. По-другому и не могло быть. Армянская программа «Крунк» на всех больших сценах и во всех городах принимается тепло. Также всем по вкусу пришлась удивительная обстановка ресторана Mons Pius.

Сегодня, благодаря стараниям известного львовского ресторатора Вардкеса Арзуманяна, стало возможным претворить в жизнь ресторанный проект «Монс Пиус», сохранивший атмосферу банка тех времен.

Mons Pius (с лат. - Гора Благодати) находится в старой застройке армянского квартала Львова. Недалеко расположены Армянский кафедральный собор, бывший дворец архиепископов, монастырь бенедиктинок. Рядом находились школа для мальчиков и типография, в которой знаменитый Ян Карматени напечатал в XVII столетии первые армянские печатные книги.

В XVIII столетии эти самые здания были перестроены для армянского залогового банка-ломбарда Mons Pius, который работал до 1940 года. В XVII-XIX столетиях среди клиентов банка было немало известных людей - граф Дидушицкий, армянский архиепископ Яков-Степан Августинович, католический епископ Вацлав-Иероним Сериковский, князь Любомирский, князь Сапига, графиня Людвика Потоцкая, граф Жевуский и многие другие.

Mons Pius в истории Львова был уникальным учреждением. Он занимал исключительное место среди прочих львовских банков. Эта уникальность заключалась в его средневековом происхождении, 300-летней истории непрерывной деятельности в традициях давних набожных банков (ломбардов), которые возникли в XV-XVII столетиях по всей Европе.

Первый зал ресторана Mons Pius украшает витраж Розена. Эта находка поистине является сенсацией в истории львовской реставрации, и также гордостью всех, кто интересуется и увлекается историей Львова. Сам витраж был



спроектирован известным художником Яном Генриком Розеном в 1927 году и выполнен в заведении витражей Ф. Бялковского в Варшаве. Этот витраж был установлен в окно северной навы Армянского кафедрального собора во Львове. Он был подарком банка Mons Pius архиепископу Юзефу Теодоровичу по случаю 25-летнего юбилея его епископства на львовськой кафедре.

В 70-х годах прошлого века во дворике теперешнего ресторана Mons Pius были найдены стеклянные осколки, которые в конце-концов были идентифицированы как части уникальной роботы Розена. Идея реставрации витража с самого начала представлялась полнейшей авантюрой, и все же согласиться на нее было с одной стороны вызовом, а с другой - пониманием того, что нашу историю необходимо оберегать и всеми силами стараться возрождать.

В нижнем ярусе витража находились герб армянского капитула и даты 1902-1927 - серебряного юбилея архиепископа Юзефа Теодоровича, рядом надпись - «Нашему архипастырю Юзефу Теодоровичу». Выше в большом поле представлена сцена принятия в залог драгоценностей и выдача кредита в банке Mons Pius в XVII веке. В средней части витража помещена сцена предоставления привилегий львовским армянам польским королем Яном II Казимиром в 1654 году. Верхнюю часть витража отреставрировать не удалось. На ней Розен воспроизвел образы трех святых Армянской Церкви: св. Нерсеса - патриарха Армении и автора церковных гимнов, св. Саака (Исаака) - Эчмиадзинского католикоса и св. Месропа (Маштоца) - создателя армянского алфавита и армянской письменности в начале V века.

Также первый зал украшает портрет одного из директоров банка Mons Pius Яна Мардиросевича. Значительноебольшинство директоров банка были священниками, людьми глубоко верующими, солидными, порядочными и честными.

Второй зал ресторана Mons Pius посвящен развитию алкогольной истории во Львове.

Примечательно, что история алкоголя во Львове продолжает развиваться и сегодня - ярким примером тому - живое пиво Mons Pius, которое может попробовать каждый посетитель заведения. Важно отметить, что вкус любого пива на 80% зависит от вкуса воды, и поэтому здесь особо гордятся тем, что пиво Mons Pius по тщательно разработанным рецептам львовских пивоваров варится на воде из артезианской скважины.

Интерьер третьего зала украшают портреты известных львовян, жив-



ших и работавших в городе, или способствовавших его развитию своими проектами, идеями и интеллектом. Большинство из них также были клиентами банка Mons Plus.

Ян Болоз-Антоневич был профессором университета, основателем кафедры искусствознания, автором сотен научных статей и монографий, воспитателем целой плеяды известных учёных. Юлиан Захаревич - архитектор, человек, который в XIX веке основал Львовскую школу архитектуры, в своё время был ректором Львовской политехники. Творчество Захаревича обозначило магистральные пути архитектуры Львова второй половини XIX века. По его проектам были построены: Дом Политехники, Галицкая

сберегательная касса (теперь Музей этнографии), Костел францисканок, а также реставрированы святыни Ивана Крестителя и Марии Снежной. Випускник Мюнхенской и Флорентийской академии искусств, скульптор Тадеуш Баронч создал сотни скульптур и монументальных памятников, которые украшали дома и площади города, среди них конный памятник короля Яна III Собеского во Львове и поэта Адама Мицкевича в Трускавце, алегоричные фигуры в украшении Львовской Оперы. Генераллейтенант и кавалер ордена св. Станислава Ян де Витте был комендантом Камянец-Подольськой крепости и архитектором. Для Львова он выполнил проект Доминиканского костёла (1749-1764) и



дворца князей Любомирских (пл. Рынок, 10).

Среди политиков выделяется имя Давида Абрагамовича, депутата Галицкого сейма и президента австрийского парламента, министра по делам Галичины в австрийском правительстве (1907-1909). Граф Леон Пининский был наместником Галичины в 1898-1902 гг., ректором и профессором Львовского университета, известным коллекционером и меценатом. Корнелий Кшечунович происходил из известной семьи земельных собственников, был одним из лидеров галицкого сейма, меценатом искусства. Фармацевт Игнаций Лукасевич вошёл в историю Европы как один из изобретателей керосиновой лампы и способа дистиляции сырой нефти. Был пионером нефтяного промысла в Галичине, миллионером,

общественным деятелем. Другой львовский аптекарь Теодор Торосевич отличился как выдающийся исследователь минеральных источников Галичины. Благодаря его неутомимому труду были организованы такие курорты, как Трускавец, Моршин, Ивонич, Немиров. Кароль Микули был выдающимся пианистом, композитором, учеником Фредерика Шопена, организатором Львовской консерватории и Галицкого музыкального товарищества. Знаменитую хронику Львова «Тройной Львов» написал львовский бургомистр Бартоломей Зиморович. Автором популярных стихов был Шимон Шимонович, последний написал свои «селянки» в конце XVI века, а Зиморович свою хронику в начале XVII века.

Нина Баласанян (Киев), Одарка Бордун (Львов)



LeLa project- KRUNK (Армения-Украина) на JAZZ BEZe

Юбилейный десятый международный фестиваль «Jazz Bez» проходил недавно в Украине. Его также называют украинско-польским джазовым фестивалем, так как одновременно проводится по обе стороны украинопольской границы. Трансграничный джазовый марафон охватил 13 городов Украины и Польши. Идеологическим и организационным центром фестиваля является Львов. На фестиваль съехалось более 150 музыкантов из пятнадцати стран мира, и организаторы были вынуждены расширить программу перед началом.

Изюминкой фестиваля явилось сочетание максимального количества джазовых стилей: swing, fusion, bebop, jazz rock, funk, cool, free jazz и других. В этом году здесь можно

было услышать экспериментальную и импровизационную музыку известных коллективов и новых проектов именитых музыкантов: легенда мирового фри-джаза Петер Бретцман с проектом «Full Blast», «LeLa project» (Армения-Украина) и многие другие.

Начавшись в 2000 году с выступлений нескольких джазовых коллективов во Львове и Перемышле, теперь «Jazz Bez» распространился на культурные центры Украины и Польши и ежегодно удивляет игрой лучших джазовых музыкантов.

«Jazz Bez» – один из самых известных и наиболее длительных джазовых фестивалей Украины, который не только сумел успешно прожить 10 лет, но и которому удается каждый раз увеличивать аудиторию, приглашать



титулованных исполнителей со всего мира и присоединять к джазовому движению новые города.

Нана Тер-Аветикян

«Океан Эльзы»: рок-рейс «Ереван-Киев»

Святослав Вакарчук в twitter.com оставил сообщение: «Just returned from Yerevan - what a wonderful city, nature, people, everything! And Ararat-Awesome!:)» Позже выяснилось, что солист легендарной украинской рокгруппы «Океан Эльзы» был приглашен в Армению Ереванским коньячным заводом «АрАрАт» на закрытое мероприятие, посвященное смене дизайна упаковки коньяка. Святослав Вакарчук: «Мы рады, что приехали в Ереван. Нам очень понравилась Армения. Я впечатлен тем, что мне удалось увидеть за то короткое время, которое я здесь провел. Многое приятно поразило. Старые разноцветные дома, погода, девушки, гора Арарат, которую мы увидели при посадке, добродушный прием. Мы очень хотим сюда вернуться. Мы знали, что в Армении у нас есть поклонники, так как многие из них являются членами групп наших социальных сетей. Было приятно увидеть их, пообщаться, ответить на вопросы. Конечно же, мероприятие по случаю смены дизайна упаковки коньяка «АрАрАт» было закрытым, оно не афишировалось, и многие просто не знали о концерте. Мы Вам обещаем, Армения, что прилетим на обычный билетный концерт. Мы займемся этим в ближайшее время. Думаю, в следующем году, почему бы и нет. К тому времени новой программы «Океан Эльзы» еще не будет, альбом подготовим года через два, но организовать концерт это не помешает». Святослав с удивле-

нием подметил, что армянская молодежь знает тексты его песен: «Вчера на концерте зрители подпевали вместе с нами. Это удивительно, так как армянская молодежь на русском-то плохо говорит, что, кстати, я считаю естественным. Все развивается так, как должно развиваться». На вопрос, любит ли Святослав армянский коньяк, последовал уверенный ответ: «Очень! У меня есть друг, который пьет исключительно армянский коньяк. Думаю, что мы увезем что-то с собой».

Буквально через 20 суток после этого разговора в другом уголке Земли киевские поклонники более полутора часов ждали выхода Святослава Вакарчука на сцену МВЦ. Последний концерт в поддержку альбома Dolce Vita собрал огромное количество киевлян, которые наконец-то дождались этого события! Объездив 99 городов разных стран, любимая украинская группа вышла на столичную сцену. Позже Вакарчук признается в своем твиттер-блоге: «I am sorry всі 99 міст туру, але сьогодні був останній I найкращий концерт DV туру! Дякую, Київ!» А пока начинался финальный концерт перед долгим отдыхом и открытым вопросом - что дальше? Вечер самых искренних и добрых чувств, незабываемых эмоций, вечер, когда среди тысяч людей царит атмосфера доброты, которой так часто не хватает. С первым же выходом на сцену Святослав Вакарчук объявил, что «концерт ограничен

во времени только нашим общим желанием». Такое редко можно услышать от профессиональных музыкантов. Сказал - сделал: пять выходов на бис, три часа беспрерывного исполнения тридцати лучших композиций за все шестнадцать лет существования группы, общение с публикой, возможность самим выбирать композиции, которые хочешь прослушать. Наверное, о таком концерте мечтает каждый фанат. Только по завершению выступления группы зрители оценили слова Святослава, сказанные вначале: «Мы опоздали, но выступим так, что навсегда запомнится». Удивительно, с каким запалом и отдачей напевали слова песен все присутствующие - поклонники разных возрастных категорий. Они подготовили группе сюрприз - флешмоб из сиреневых воздушных шаров, которые пустили над головами во время исполнениями «ОЕ» песни «Фиалки». Они же поднесли солисту желто-голубую ткань – песню «Небо над Дніпром» Святослав исполнял с флагом Украины в руках. После пяти возвращений на сцену, «ОЕ» все же завершили вечер долгожданной песней «Відпусти». Святослав Вакарчук обратился к публике: «Сьогодні нелегкі часи. Бережіть себе».

«Океан Эльзы» - национальный объединяющий коллектив. Группа, в которую веришь. Единственная такая группа в Украине.

Лилит Саркисян. TheNorDar



ԴԱՍԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈͰԹՅԱՆ ՄԻ ԼԱՎ ԵՐԵԿՈ

Եվրոպայի հայկական համայնքների մշակույթի կենտրոնների մեջ, կարելի ասել, առաջին տեղը գրավող Օդեսայի հիշյալ կենտրոնը, արդեն երկու տարի է լավագույն համբավ ունեցողների թվում է ո՛չ միայն` գեղեցիկ շենքի, բազմազան հարմարությունների ու հնարավորությունների, այլև՝ բազմաբնույթ միջոցառումների առումով։ Այստեղ հաճախակի են անցկացվում տարբեր ազգերի միջև բարեկամական երեկոներ, գրքի շնորհանդեսներ, հայկական ժողովրդական ու էստրադային համերգներ։ ամենագլխավորը. շնորհիվ ՈͰկրաինայի ազգային երաժշտական ակադեմիայի ակադեմիկոս, նշանավոր դիրիժոր Սերգեյ Մացոյանի ղեկավարությամբ այս հոյակերտ դահլիճում հաճախ տեղի ունեցող դասական երաժշտության համերգների` զգալիորեն բարձրացել է նաև ունկնդիրների երաժշտական ճաշակո։ Դասական երաժշտություն լսելիս` մշտապես լեցուն դահլիճը, բուռն ու հոտնկայս ծափահարություններն են դրա վառ վկայությունը:

Օրերս այդ դահլիճում հնչեց Երևանից եկած Մարիանա Ավետիսյանի դրամատիկական սոպրանոյի ախորժալուր ձայնի հնչյունները։ Նա մենահամերգով հանդես եկավ և վարպետությամբ կատարեց արևմտաեվրոպական կոմպոզիտորների` Պուչինինի, Վերդիի, Բիզզեի, Կատալանի, Մասկանի, Բելինի, ինչպես նաև ռուս կոմպոզիտորներ՝ Ռուբինշտեյնի, Ռախմանինովի, Ալյաբեվի, Գլիերի և այլոց ստեղծագործությունները։ Բոլորը հիացմունքի հրաշալի պահեր ապրեցին, երբ Մարիանա Ավետիսյանի կատարմամբ ողջ դահլիճը պարուրվեց Բարսեղ Կանաչյանի «Օրոր» երգի հուզիչ մեղեդիներով:

Իսկ նրա պրոֆեսիոնալ բարձր մակարդակի մասին իր հեղինակավոր ու հանդիսավոր խոսքն ասաց Օդեսայի երաժշտական ակադեմիայի դիրիժորայի ամբիոնի վարիչ Սերգեյ Մացոյանը.

Բարձր արվեստով Դուք կատարեցիք նշանավոր կոմպոզիտորների ստեղծագործությունները։ Գեղեցիկ և արտիստիկ էր Ձեր բեմական տեսքն ու

կեցվածքը:

Ասենք նաև, որ Մարիանան ավարտել է Երևանի պետական կոնսերվատորիայի դասական երաժշտության վոկալ բաժինը և ավարտելուց հետո միևնույն բուհի ասպիրանտուրան։ Այժմ նա դասավանդում Երևանի մանկավարժական համալսարանի մշակույթի ֆակուլտետի օպերետային բաժնի մեներգեցողության բաժինը և միաժամանակ հանդես գալիս մենահամերգներով:

บะาะน นองนบ









БАШМАЧКИ НА ВСЕ СЛУЧАИ ЖИЗНИ

Обувка всех видов и размеров, цветов и конфигураций: туфли, сандалии, сандалеты. Сабо, кроссовки, клумпе, «вьетнамки», ботинки, полуботинки, босоножки, котурны, гэта, тапочки. С помпонами и без. Разноцветные и однотонные. Из одного материала или смешанной техники. И все это не в фирменном магазине обуви, не на праздничной выставке-ярмарке, а в зале... Одесского литературного музея! Возникает тревожный вопрос: а может, в борьбе за перепрофилирование старых дворцов под торговые

центры, наконец, победил сильнейший? Может, как рекомендуют некоторые, убрано это никому не нужное старье книжки, бумажки, выцветшие газетки, журнальчики и фотографии? Может, выброшен этот древний, никому не нужный хлам несовременных писателишек, и дворцу князей Гагариных найдено, наконец, современное достойное применение? Иначе с чего появиться обуви в выставочном зале музея, да еще и литературного?

Спокойно, все стоят на своих местах.

Ничего тревожного в борьбе за передел собственности по адресу улица Ланжероновская, 2 не произошло. Уникальный, единственный в мире музей по-прежнему занимается своим прямым делом – сбором

и сохранением истории литературы, впервую очередь – одесской. Аобувь... Обувь, в общем-то, не самый главный предмет, которым интересуются научные сотрудники в азарте сбора экспонатов. Но и не тот, которым легко можно пренебречь. В фондах музея хранится не так уж мало (правда, и не так уж много) предметов одежды. Той, которую носили знаменитые писатели. Имеются в наличии и гамаши Ильи Ильфа – ветераны многочисленных выставок, посвященных авторам «Двенадцати стульев» и «Золотого теленка». Да,

гамаши не раз фигурировали рядом с первыми изданиями и фотографиями. Вещь, которая принадлежала человеку, практически любая, хранит его энерге-

тику, дает полнее почувствовать его присутствие, вкусы, манеры, понять характер и привычки. С этим согласится любой, кто не лишен воображения. Но тогда может возникнуть

резонный вопрос – неужто все обувное разнообразие, топчущее витрины и столы выставочного зала, принадлежало когда-то знаменитым писателям, поэтам или, на худой конец, журналистам? По правде говоря, весь ассортимент, все изобилие произведений сапожного мастерства принадлежало, принадлежит, и, пожелаем, еще долго будет принадлежать Маргарите. «Маргарита



не помнит, кто сшил ей из лепестков бледной розы туфли, и как эти туфли сами собой застегнулись золотыми пряжками». Но не помнит та Маргарита, из знаменитого романа близкого знакомца Ильфа и Петрова -Михайла Булгакова. А Маргарита, чьи башмаки выставлены напоказ в зале музея, очень даже хорошо помнит, кто сшил, а главное - кто подарил ей туфельку, сандалию или сапожок. Может, строчки из «Светланы» Жуковского про бросавших башмаки за ворота девушек запали в душу Маргарите, может, в детстве на нее произвела неизгладимое впечатление история с хрустальным башмачком очень маленького размера или о сапогах, которые впору коту. Так или иначе, но в один прекрасный день, увидев в витрине магазина ботинок-конфетницу, тезка героини мистического романа Булгакова начала собирать обувь. Не настоящую, сувенирную.

Некоторые предметы ее коллекции носят вполне литературный отпечаток. В витрине - изделие знаменитой ювелирной фирмы, в котором нетрудно узнать ту самую подаренную феей туфельку, которая никак не налезала на толстые пятки злобных сестер, но пришлась по ноге милой и доброй Золушке. Хрустальная туфелька не одна, их несколько. У каждого мастера свое видение сказки Шарля Перро, а значит, и сказочной обуви. Впрочем, понятно, что хрустальные туфельки - не те самые, а копии их. Они слишком маленькие даже для миниатюрной сказочной героини, в них поместился бы разве что ее мизинчик! Есть и другие копии, менее сказочные, настоящие маленькие шедевры ювелирно-сапожного мастерства. Одна представляет собой точное воспроизведение в миниатюре мужской туфли Джорджа Вашингто-



บะนุนการค



на. Другая до мельчайших деталей имитирует туфельку, которую носила Мария-Антуанетта. Тут вспоминается, кстати, что едва ли не самым первым стильным парикмахером Одессы был личный куафер казненной французской королевы. «Двух бокалов влюбленный звон тушит музыка менуэта. Это празднует Трианон день Марии-Антуанетты...» – нетрудно убедиться в том, что обувь вызывает множество литературных ассоциаций и аллюзий на вымышленных и исторических персонажей.

Тяжелый кованый сапог - визитная карточка едва ли не всех тиранов прошлого, да и не только прошлого, хотя властелины людских судеб, конечно, предпочитали носить специально сшитые лучшими мастерами сапожки из хрома, лайки или сафьяна. А керамический башмак с развязанными шнурками (конечно, советского производства) заставит вспомнить о героях социалистического реализма или даже о поэте Николае Глазкове, никогда не завязывавшем

шнурков своих ботинок...
Если не полениться, можно было бы, наверное, написать целую занятную книгу о «книжной» обуви. В нее вошли бы и «галоши счастья» Андерсена, и шлепанцы-скороходы Маленького Мука Вильгельма Гауфа, украденная туфля сэра Генри Баскервиля, сапожные инструменты Чиполлоне Джанни Родари. Не были бы забыты малиновые штиблеты одесских налетчиков Исаака Бабеля и лаковые штиблеты с замшевым верхом апельсинового цвета, в которых великий комбинатор впервые

появился на страницах романа о бриллиантах, спрятанных в одном из двенадцати стульев. Да, обувьтаки оставила серьезный след в литературе. Но «Выставка чудо-туфелек» Маргариты не претендует на серьезность. В ней гораздо больше оригинальности и разнообразия, случайных удач и, кажется, никакого «глубокого научного поиска». Хотя каждый экземпляр обширной (1200 экземпляров) коллекции пронумерован, о нем известно, кем, когда и откуда доставлен и как звучит его название согласно вре-

Сувенирные туфельки красноречиво говорят о сюрпризах человеческой фантазии –

мени и месту.

оказывается, форму обуви могут принимать спичечницы и стаканы для карандашей,

открывалки и термометры, рюмки и подставки для яиц, солонки, перечницы и даже барометры. Серьги, колье и браслеты тоже могут состоять из малюток-башмачков или босоножек. Нетрудно догадаться, что лапоточки-крохотки изготовляются из самых разных материалов. В ход идут полудрагоценные и драгоценные камни, хрусталь, стекло, фаянс, фарфор, глина, дерево, кожа, металл. Правда, на ноги такую обувку не наденешь, но у нее другое предназначение - радовать, смешить и удивлять. Именно поэтому, выставка в Одесском литературном музее открылась в конце декабря чтобы на зимних каникулах можно было удивить, рассмешить и порадовать.

Елена Каракина











ВІРМЕНСЬКА СПАДЩИНА КІЛІЇ

В зв'язку з історичними подіями, особливо внаслідок періодичних спустошувальних нашесть на території Вірменії, значна частина вірменського народу була змушена покидати свою батьківщину та шукати пристанища в чужих країнах. Деякі з цих країн згодом стали другою батьківщиною для вірменських переселенців, саме такою стала для них українська земля, яка вірменським купцям була відома ще з І ст. до Р.Х. Перші вірменські поселення були засновані в Криму приблизно в V-VI ст., з часом вони розселились і в інших куточках України, переважно на території Галицько-Волинського князівства.

Вірменські переселенці завжди намагались зберегти свої традиції, осередками яких завжди були вірменські храмові комплекси.

На даний час Спілкою Вірмен України підняте питання аутентичності вірменської спадщини на теренах України. Одним з таких об'єктів в місті Кілії є вірменські надгробні плити, які знаходились в церкві Св. Миколая.

Перші письмові згадки про місто Кілію належать до 681 р. до Р.Х., в складі грецької колонії. Перша назва міста була Лікостома, цю назву дали греки, що в перекладі означає - паща вовка. Ця назва пов'язана з небезпечною течією та водоворотами. Друга назва – Ахиллия чи Ахилла. IIя назва пов'язана з легендою про те, що місто заснував Александр Макідонський, коли прибув сюди на човнах, та дав йому назву на честь свого пращура напівбога Ахілла. Пізніше вона трансформуваласьв Хіллію, далі в Кіллію та нарешті в Кілію. Проте деякі вчені вважають, що місто Кілія заснував у середині XIII століття Данило Галицький.

За час свого існування місто належало різним країнам. На даний час місто знаходиться на території України в Одеській області та розташоване на березі Кілійського гирла Дунаю. На південному березі Кілійського гирла була розташована Кілія-Веке (Стара Кілія), а на північному березі було споруджено фортецю, яка контролювала вихід до Чорного моря - Кілія-Нова.

Розквіт Кілії припадає на XIV-XVI ст. На той час населення міста складало 20 тис. чоловік. Це був один з найбільших торгівельних портів Дунаю - недарма гирло цієї річки отримало назву Кілійського. На вулицях та базарах в той час зазвичай можна було зустріти генуезьких купців та вірменських торгівців, молдавських воїнів та болгарських майстрів, турецьких яничар та українських козаків, єврейських комерсантів та угорського посла, польського розвідника та візантійського священика.

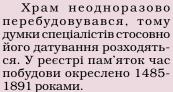
В Кілію, як у важливий торгівельний центр, тягнулись представники різних народів. В наслідок цього в місті склалась традиція взаємоповаги до різних культур та релігії - тут мали змогу спокійно жити поруч православні українці, молдавани, російські старообрядці, а в минулому були і вірмени, євреї, римокатолики, мусульмани. На жаль, на даний час в місті збереглось лише чотири діючі православні церкви та кілька протестантських молитовних будинків.

Зі свідчень історика Л.М. Меліксет-Бекова підтверджується існування вірменської церкви в м. Кілія в середині XVIII ст. Коли, після чергової російсько-турецької війни, Росія вивела свої війська з Болгарії, Валахії, Молдови та Буджака, заключиши в 1792 р. Ясський мирний договір, сотні вірменських сімей з Рень, Смилі (Ізмаїл), Кілії, Тобак, Каушан, Белгорода та інших місць перейшли на землі, які були під юрисдикцією православної церкви, влаштувавшись на лівобережжі Дністра в новому поселенні Григоріополі (побудований вірменами в 1792 р.). Правда, не всі вірмени залишили свої домівки.

Діаспора мала власних інженерів, архітекторів, художників. Вони брали участь у будівництві будинків, церков, шкіл, торгівельних приміщень, доріг.

Храм Святого Чудотворця Миколая - пам'ятка архітектури рідкісного для України типу (напівпідземна церковна споруда). До того ж ця пам'ятка внесена в реєстр пам'яток культури світового значення ЮНЕСКО.

Цей православний храм найбільш древній не тільки в Кілії, але на всьому нижньому Придунав'ї. Він був побудований в 1647-1649 рр. Відомо, що на цьому місті раніше існував однойменний храм - Святого Миколая, який був побудований наприкінці XV ст. наказом господаря землі Молдавської Стефаном Великим. Проте й це ще не все, на цьому ж місці стояв храм Іоанна Хрестителя часів, коли земля Кілійська входила до складу Галицького князівства Ярослава Володимировича Осмомисла (кінець XII). Скоріше за все, він був побудований в візантійських традиціях, за типом Софії Київської.



В храмі зберігалось багато цінних речей, більшість з яких була накопичена за роки, коли церква знаходилась в складі чоловічого монастиря. Однією з таких реліквій була старовинна срібна лампада з іменами чілійських християн, які «прийняли муку за своє віросповідання». Серед цих імен: Енак, Еноль, Нешо, Доно - вірмени та Микола і отрок Костянтин слов'яни.

Приймаючи до уваги той факт, що храм Святого Миколая найдревніший православний храм на території Нижнього Дунаю, тому кожен елемент цього храму заслуговує на увагу та ретельне дослідження.

Чи будувалась ця церква як вірменська, з стовілсотковою впевненістю стверджувати неможливо, проте ці плити ε частиною історії. До того ж, Миколаївська церква (Храм Святого Чудотворця Миколая) - це пам'ятка архітектури рідкісного для України типу - напівпідземна церковна споруда, яка внесена в реєстр пам'яток культури світового значення ЮНЕСКО. І на мою думку, більш доцільним буде встановити плити на місця де вони розміщувались, які, до того ж, на даний час відомі.

Марія Арсенян



По правую сторону Царскихъ вратъ (на югъ):

- A. ԱՅՍ Է ՏԱՊԱՆ ՀԱՆԳՍՏ ԵԱՆ. ԳԱՎՐԻԺԵՑԻ. . . . ՄԼ L-ՔՈՒՆԻ ԿՈԳ ԱԿԻՑ ԱՆ.
- А. Здесь поконтся Таврисского уроженца Мелкуна супруга Анна, лъта 1095 (1646) ивсяца Апрыя 22.



Александр Майборода: В Украине всегда сохранялось уважение и интерес к армянской культуре

«Если посмотреть на общий путь армянского и украинского народов, он был довольно дружным, основанным на взаимном уважении» — сказал в интервью Analitika.at.ua известный украинский историк, заместитель директора Института политических и этнонациональных исследований имени Ивана Кураса НАН Украины Александр Никитович Майборода.

«Армения и Украина не граничат друг с другом, но имеют довольно давние взаимоотношения. Между нашими народами никогда не было проблем, конфликтов или взаимных претензий. В Украине всегда сохранялось уважение и интерес к армянской культуре.

Армянская община образовалась много веков назад и играла очень важную роль в Украине. Это выражалось и в культурной и экономической сферах. Армяне вели обширную торговлю, транзитную торговлю, и связывали Украину с Западной Европой и Вос-

током. Благодаря экономической деятельности армянской общины, налаживались торговые пути, развивалось взаимодействие между регионами. Это имело большое значение, особенно в средневековье, когда появлялись ростки товарно-денежных отношений, и если бы характер такого развития сохранился, то Украина, конечно, в свое время интегрировалась бы полностью в Европу, но, к сожалению, в Украине произошли другие события, и судьба страны повернулась в другую сторону — стал развиваться феодализм», считает историк.

Говоря об армянском происхождении принцессы Анны, историк отметил, что «необходимо больше знать об исторических персонажах. К сожалению, биография исторических персонажей в Украине преподносится схематически, в нынешних реалиях личность в истории изображается очень упрощенно, этническая принадлеж-

ность исторических персон зачастую мало изучается. Это все от того, что мы мало пропагандируем исторические события. Этим должны заниматься люди, которые непосредственно занимаются популяризацией научных знаний, необходимо больше лекториев, больше статей на эти темы. Что касается ученых, необходимы комплексные исследования по истории народов Украины, и эти исследования должны стать основой для учебника или учебного пособия по истории национальных меньшинств страны».

Касаясь темы Геноцида армян в Османской империи, Александр Майборода отметил: «... это очень тяжелая трагедия. В Украине интерес и сочувствие к армянскому народу возрастает и будет возрастать. Геноцид в памяти любого народа оставляет огромную боль, а армяне своим отношением к Геноциду подчеркивают уровень своей этнической солидарности».

Геннадий Удовенко: Геноцид армян — величайшая трагедия всего человечества

Экс-министр иностранных дел Украины Геннадий Удовенко:

«Кому как не нам, пережившим голодомор, понять трагедию армянского народа. Геноцид армян величайшая трагедия всего человечества, во время которого была уничтожена половина армянского народа. Отмечу, что Украина до настоящего времени еще официально не признала Геноцид армянского наро-

да, хотя вы все знаете решения и позиции международных институций, ООН и Европейского парламента, однозначно признавших эти античеловеческие деяния – Геноцидом. Множество стран официально, на государственном уровне признали и осудили Геноцид армянского народа.

В позиции Украины просматривается привязка к мнению Турции и Азербайджана, с которыми

у нас очень близкие и партнерские отношения. Однако на примере России мы убедились, что можно признать Геноцид армян и сохранить хорошие отношения с этими странами.

Уже сейчас надо готовиться к столетней годовщине Геноцида армян. Пять лет очень быстро пройдут, и необходимо, чтобы мы столетнюю годовщину отметили, официально признавши Геноцид армянского



народа. Вы меня правильно поймите, мы просим, чтобы все признали Голодомор, а, в то же самое время, Геноцид армянского народа на государственном уровне, мы не признаем.

www.analitika.at.ua

Քանդակների վրա «ԱՎԱ» հապավում է. այսինքն՝ Արտակ Վահանի Ասատրյան։ Երիտասարդը Արմավիրի շրջանի Մեծամոր քաղաքից է, հասարակ ընտանիքից, իրենց հանապազօրյա հացը վաստակող։ Քանդակամնործություն չի սովորել որ-է տեղ։ Մի անմնամ դանակով փորփորել է խոհանոցային մսի տախտակը – ինչ-որ բան է ստացվել... Անուհետ-, ինչպես ինքն է ասում, ինչ-որ բան իրեն հանմնիստ չէր տալիս, ցանկութուն կար փորամնրելու, բայց հնարավորություն չկար, հաճախ էլ փող չկար՝ փայտ, տախտակ մննելու։ Լրջորեն սկսեց զբաղվել զինվորական ծառայությունից հետո։ Յինմն տարի է

Ուկրաինայում Է, ներկայում՝ Օդեսայում։ Քանդակներ քարի, հիմնականում փայտի վրա կատարում է, վաճառում։ Յավաքածու չի պահում, պահում է միայն լուսանկարները։ Քանդակում է խաչքարեր, առանձին կոմպոզիցիաներ՝ Բիբլիական թեմաներով։ Ուկրաինայում ապրած տարիներին պատվերով պատրաստում է նա– կահույքի տարբեր տեսակներ՝ քանդակազարդ աթոռներ, մահճակալներ, զմնեստապահարաններ, բազկաթոռներ։

Ի վերուստ տրված շնորհ ունի՝ հմուտ ձեռքեր, ոսկե ձեռքեր, հայի ձեռքեր... նման մարդը, եթե աշխատասեր է՝ սոված չի մնա մինչ– կեսմնիշեր...



Լուսանկարներում- Ա.Ասատրյանի փայտե քանդակները -Բիբլիական թեմաներով՝ «Խորհրդավոր ընթրիք», «Յայոց այբուբենը», «Քրիստոնեության ընդունումը»:

Մեր կրոնական ավանդույթները

ՏՅԱՌՆ ԸՆԴԱՌԱԶ /ՏԵՐԸՆԴՏԵՍ/



Տյառնընդառաջ նշանակում է Տիրոջն ընդառաջ։ Տոնը նվիրված է քառասունօրյա Յիսուսին տաճար բերելուն։ Երբ Յովսեփն ու Մարիամը քառասուն օրեկան մանուկ Յիսուսին տանում են տաճար, նրանց ընդառաջ է գալիս Սիմոն անունով մի ծերունի։ Նա Աստծո հոգով իմացել էր, որ ինքը չպետք է մեռնի` մինչև Փրկիչին չտեսնի։ Այդ ծերունին արդեն գիտեր, որ այդ ժամանակ Փրկչին տաճար պետք է բերեն։ Երբ ծնողները մանուկ Յիսուսին բերում են Երուսաղեմի տաճար, Սիմոն ծերունին գրկում է՝ մանուկ Յիսուսին և ասում. «Փառքդ շատ, Տեր, թույլ տուր, որ ես մեռնեմ, որովհետև ես արդեն իմ

աչքով տեսա ողջ մարդկության Փրկչին»: / Այս մեջբերումը տե'ս, «Մանկական Աստվածաշնչից»/ :

Ուկրաինայի բոլոր հայկական հանայնքների նման, Օդեսայի հայկական եկեղեցին, փետրվարի 13-ին նշեց սերնդեսերունդ փոխանցված քրիստոնեական այդ հետաքրքիր ավանդույթը։

Տոնակատարության արարողությունը եկեղեցում սկսվում է ժամերգությամբ, որից հետո եկեղեցում ներկա գտնվողները վառվող մոմերով վերադառնում են իրենց տները։ Տերընդտեսի խարույկը նույնպես վառում են եկեղեցուց դուրս բերված կրակով:

Յայկական համայնքի մշակույթի կենտրոնում գործող կանանց խորհուրդը վերջին երկու տարում եկեղեցու հետ համագործակցած նշում է այդ ավանդական տոնը։ Այս տարի ևս, կանանց խորհրդի անդամները դարձյալ մեծ ջերմեռանդությամբ նախապատրաստվեցին ու ներկայացրին միտեսարան, որը տոնի խորհրդանիշներից մեկն էր հանդիսանում։ Եկեղեցու բակում դրված երկու սեղանների վրա՝ համաձայն ավանդույթի, դրված էր աղանձ, փոխինձ, գաթա, որոնք նախատեսված էին ներկաներին հյուրասիրելու համար։ եկեղեցուց բերված կրակով վառվում է խարույկը, որի վրայով սկսում են ցատկել նորապսակները։ Ըստ ավանդության՝ կրակի վրայով անցնելը նորապսակներին ազատում է, փրկում չար աչքից ու փորձանքից։ Այնուհետև խարույկի շուրջը բոլորը բռնում են շուրջպար։ Այս անգամ, Սիլվա Գևորգյանի քաղցր ձայնի հնչյունների ներքո՝ բոլորը մտնում են շուրջպարի մեջ, իսկ երիտասարդ աղջիկներն ու կանայք ժողովրդական երգ-խաղիկներով ձայնակցում և երգով պատասխանում են միմյանց։

Մեծահասակները երիտասարդներին բաժանում են ցորենի հասկեր, որը խորհրդանշում է վարուցանքի ժամանակը։ Յնում մեծերը ասում էին.«Ծառը ջուր է ընկել» և այս կերպ մեկնաբանվում էր գարնան զարթոնքը։ Ցորենի հասկը ուներ նաև ուրիշ խորհրդանիշ` այսինքն մաղթում են բերքի առատություն ոչ միայն տան ամբարների, այլև՝ մանկան ծնունդների, երեխաների,բազմանդամ գերդաստանների աճ ցանկանում։

Այս ավանդական տոնակատարության կազմակերպչական աշխատաանքները իրականացրին կանանց խորհրդի անդամները, իսկ հյուրասիրությունը՝ նրանց ջերմ սրտի ու ձեռքերի շնորհքն էր։







Մեր կրոնական ավանդույթները



ԻՄ ՄԱՆԿՈͰԹՅԱՆ ՅՈͰՇԵՐԻՑ...

Տերընդտեսի տոնի կապակցությամբ իմ մեջ արթնացավ վերհուշ իմ մանկության օրերի։ Ծնվել եմ բազմանդամ ընտանիքում։ Ունեցել եմ ավանդապահ տատ, որ բոլոր տոների ու քրիստոնեական ծիսակատարությունների ոգին էր։ Ուզում եմ նկարագրել իմ լավ, ավանդապահ ու հավատով տատիս պատմածը` իրողություն, որ երբեք չեմ մոռանում։ Տատս բավական մեծ տարիքում է ունեցել հայրիկիս: Նա պատմում էր, թե ինչպես իր տղա զավակները ծնվում էին ու անմիջապես մահանում, իսկ աղջիկները՝ մնում էին: Երբ հայրս ծնվում է նա խոստանում է՝ յոթ տարի բոբիկ ոտքով կգնա սուրբ Յովհաննես մատուռը, որը գտնվում էր մեր գյուղից հեռու՝ սարերի վրա։ Այնտեղ հասնելու համար մի քանի կմ պետք էր կտրել-անցնել ոտքով։ Երբ յոթերորդ տարին լրանում է՝ տատս երեխայի հետ գնում է մատուռ։ Այնտեղ մեծահասակ սպասավորը ձեռքը դնում է երեխայի գլխին և ասում.

-Որդիս, այսօրվանից ես քեզ կոչում եմ Սիմավոն, դու պետք է ապրես երկար տարիներ և յոթ որդով սեղան նստես։

...Անցել են տարիներ։ Այժմ հայրս 78 տարեկան է, ունի 7 որդի,19 թոռ, 10 թոռան երեխա։ Տատս ողջ կյանքում հավատարիմ մնաց իր հավատքին։ Մեր օջախում միշտ նշվել են եկեղեցական և ազգային տոները։ Տատս ասում էր. «Տերընդտեսի աղանձի հատիկները չգցեք գտնին, թե` չէ մուկը կտանի, իսկ տարին բերքի սակավություն կունենա»։ Մենք նրան հավատում էինք ու շատ զգուշ էինք ճաշակում։ Նա կտրում էր կլոր գաթան յոթ հավասար մասերի և տալիս էր հայրիկիս, որ նա բաժանի իր որդիներին։

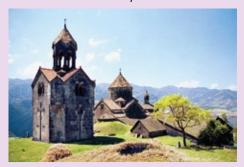
...երկար ապրեց տատս և ողջ կյանքի ընթացքում մեր մեջ սերմանեց սեր դեպի հավատքը։ Ամեն անգամ մեծ սիրով եմ հիշում տատիս և ամեն անգամ, կարծես, իմ մանկությունն եմ վերապրում, որ դարձել է հուշ։ Ոե այն մնաց յոթ սարից այն կողմ, որին այնքան շատ եմ կարոտում...

ՍՈՆԱ՝ ՅԱՆՆԵՅԱՆ Օդեսայի հայկական համայնքի կանանց խորհրդի նախագահ

Նյութերը քաղված են Արամ Ղանալանյանի «ԱՎԱՆԴԱՊԱՏՈԻՄՆԵՐ» գրքից՝ հատուկ ՈՒկրաինայում ապրող հայերի և բոլոր սփյուռքահայերի համար, ովքեր ստանում ու կարդում են մեր ամսագիրը, թեկուզ էլեկտրոնային տեսքով։

สนาๆนธ

/10-րդ դար, Լոռու մարզ, Երևանից՝ 190 կմ/



Մի հայ իշխան՝ վարպետ է կանչում, որ վանք կառուցի։ Վարպետը գալիս Սանահին և սկսում աշխատել hարազատ որդու hետ։ Աշխատանքի ժամանակ հոր, որդու և ենթավարպետի միջև վեճ է ծագում։ Որդին գժտվում է և հեռանում՝ շինարարությունը թողնելով հորը և ենթավարպետին։ Մի ուրիշ իշխան հրավիրում է սրան, որ գա վանք կառուցի։ Որդին ընդունում է հրավերը և սկսում կառուցել վանքը։ Վարպետ հորը տեղեկացնում են, որ որդին ինքնուրույն կառուցում է վանքը։ Կիրակի օրը, երբ բոլորը հանգստանում էին, վարպետ հայրը գալիս է որդու մոտ, մոտենում կիսակառույց վանքի պատերին և երկար զննում... Բոլորը լուռ սպասում են վարպետի գնահատականին։ Վերջապես հայր վարպետը ոտքը դնելով՝ վանքի պատերից մեկին ասում է .«Յախ պատ է» /այսինքն` իսկական ամուր պատ է։/ Այս ասելով` վարպետ հայրը փաթաթվում է որդուն, համբուրվում նրա հետ և հաշտվում։ Այդ օրվանից վանքի անունը մնում է Յաղպատ։

ԳՆԴԵ ՎԱՆՔ

/10-րդ դար, Վայոց ձորի մարզ, Երևանից` 155 կմ /



Մի երիտասարդ իշխան խնդրում է Սյունյաց Սմբատ իշխանի գեղեցկուհի դստեր՝ Սոֆիայի ձեռքը։ Սակայն նա իր ձեռքը խնդրող երիտասարդ իշխանի առջև պայման է դնում, որ 40 օրում ջրանցք անցկացնի Որոտան գետից մինչև Վայոց

ձոր , իսկ ինքը` Սոֆիան, մի նոր վանք կկառուցի։ Իշխանի հաղթելու դեպքում ` նա կտա իր համաձայնությունը։

39-րդ օրը, երբ արդեն ավարտվելու վրա էր վանքի կառուցումը, Սոֆիան նկատում է , որ վանքի գմբեթի վերջին քարերը դնելու համար, գրեթե, այլևս փող չի մնացել։ Շինարարությունը ավարտելու համար, նա վաճառքի է հանում իր ականջի ոսկե գինդերը / ոսկե ականջօղերը/։ Իսկ նրա ձեռքը խնդրող իշխանը լսելով ,որ Սոֆիան շուտով ավարտելու է վանքի շինարարությունը՝ դիմում է խորամանկության երկար սպիտակ սավանը կախ է տալիս զառիթափից։ Սոֆիան վանքի գմբեթի վերջին քարերը դնելիս նկատում է քամուց ծածանվող կտորը , որը ջրվեժի տպավորություն է թողնում։ Յուսահատությունից նա իրեն նետում է անդունդից ..

...Վանքը այդ օրվանից կոչվում է Գնդե վանք :

ՍԵՎԱՆԱՎԱՆՔ

/ 9-րդ դար, Սևանի թերակղզի, Երևանից` 70 կմ/



Յայոց Աշոտ Բագրատունի թագավորի դուստր Մարիամը կառուցում է այս վանքը և կնքում այն «Այս է Վանը» խոսքերով: Այդ անվանումը հետագայում վերափոխվելով` դարձել է Սևան։

Մեկ այլ ավանդույթի համաձայն , հնուց ի վեր այն ծառայել է որպես աքսորավայր մեղապարտ հոգևորականների համար, որոնք տարագրվում էին կաթողիկոսի դատավճռով: Այստեղից էլ ծագել է վանքի անվանումը` Սեւան,այսինքն` Սեւ վանք:

ՄԱԿԱՐԱՎԱՆՔ

/ 10-13-րդ դար, Տավուշի մարզ, Երևանից` 170 կմ/



Պատմում են, որ այս վանքի շինարաներն էին Մակար անունով վարպետն ու նրա մինուճար որդին։ Որդին գյուղում քար էր տաշում, նախշում, իսկ հայրը՝ շարում։ Վանքի պատերն աստիճանաբար բարձրանում էին, իսկ Մակար վարպետը՝ կտրվում է հողից։ Նա գիշերում էր վանքի կիսատ պատերի վրա, որովհետև հնարավոր չէր իջնել այնտեղից, քանի դեռ չէր ավարտվել շինությունը։ Օրերից մի օր Մակար վարպետը նկատում է, որ քարերը չեն բռնում իրար, նախշերն էլ ինչ- որ այն չեն։ Վերևից հարցնում է թե ինչ է պատահել որդուն։ Պատասխանում են , որ որդին հիվանդ է։ Պահանջում է, որ որդուն, թեկուզ հիվանդ, բերեն ի տես։ Չեն բերում։ Մակարը գլխի է ընկնում, որ որդին այլևս չկա։ Վանքի գագաթից իրեն վայր է նետում և մահանում։ Վանքը մնում է անավարտ...Մակարին թաղում են վանքի պատի տակ, իսկ վանքի անունն էլ դնում Մակարավանք։

ՍԱՆԱՅԻՆ

/10-րդ դար, Լոռու մարզ, Երևանից ` 100 կմ /



Կառուցել է Աշոտ Գ Ողորմած արքայի կինը` Խորսովանուշը։ Կառուցող վարպետները հայր և որդի են եղել։ Յայրը պատերն է շարել, իսկ որդին` քար կտրել ու տաշել։ Վանքը չավարտած` որդին մեռնում է։ Առանց տախտակամածը քանդելու` վշտահար հայրը թողնում հեռանում է։ Երկար ժամանակ է պահանջվում կառույցը ավարտելու և տաղտակամածը քանդելու համար։

Խበቦ ՎԻቦሀጣ

/ 17-րդ Երևանից 45 կմ/

Տրդատ թագավորը **Anhann** Լուսավորիչին բազում տանջանքների ենթարկելուց հետո, չկարողանալով կոտրել քրիստոնեւթյուն քարոզելու նրա կամքը, կարգադրում է նետել նրան Արտաշատ քաղաքի մահապարտների համար նախատեսված վիրապի /փոս/ մեջ: Այնտեղից անինար էր ողջ դուրս գալ։ Այդ փոսը, խոնավ. տիղմով լեցուն փոսը լի էր զեռուններով, օձերով։ Գրիգորը 13 տարի մնում է խոր վիրապում, ուր նրան ամեն օր թաքուն մի կտոր հաց էր գցում մի պառավ, կատարելով երազում հայտնված աստծո կարգադրությունը։ Տարիներ անց Տրդատը **Յռիփսիմեի և մյուս քիրստոնյաների** հետ դաժան վարվելու համար Աստծո

ԿՐՈՆԱԿԱՆ



պատժով վայրի խոզ էր դարձել։ Տրդատի քրոջը` Խոսրովդուխտին, երազում Աստված հայտնում է, որ Տրդատին կարող է բժշկել միայն Գրիգորը։ Խոր Վիրապից ողջ-առողջ դուրս եկած Գրիգորը՝ բժշկում է Տրդատին, որը դարձի է գալիս ողջ Յայաստան աշխարհը դառնում է քրիստոյա։ Յետագայում /7-րդ դար/սրբավայր դարձած Խոր Վիրապի վրա կառուցում են մատուռ, այնուհետև՝ եկեղեցի։

ՆՈՐԱՎԱՆՔ

/13-րդ դար, Վայոց ձորի մարզ, Երևանից` 90 կմ /



Վարպետ Մոմիկը սիրահարվում է Սյունյանց իշխանի գեղեցիկ աղջկան։ Աղջիկն էլ է հավանում Մոմիկին։ Սյունյանց իշխանի է Մոմիկին և ասում . «Աղջկան կանչում է Մոմիկին և ասում . «Աղջկաս կտամ քեզ, եթե երեք տարում մի գեղեցիկ վանք շինես»։ Երիտասարդ վարպետը ընդունում է իշխանի պայմանը և գործի անցնում։ Յսկա ապառաժներից քարեր կտրելով ու տաշելով քիչ է մնում, որ ավարտի վանքի շինությունը։ Իմանալով այդ՝ իշխանը հրամայում է ծառային բարձրանալ վանքի գմբեթը և այնտեղից ցած հրել Մոմիկին։ Մոմիկի տաշած վերջին քարը շիրմաքար է դառնում նրա համար։

ԳԵՂԱՐԴ

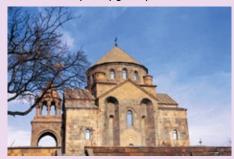
/4-րդ,13-րդ դար, Կոտայքի մարզ, Երևանից 40 կմ/



Յնում կոչվել է Այրիվանք, իսկ 13-րդ դարից այստեղ պահվող Ս. Գեղարդի պատվին կոչվում է Գեղարդ։ Մի ազնվատոհմիկ ընտանիքից քույր և եղբայր որոշեցին թողնել աշխարհիկ կյանքը և այս ձորի մեջ տաճար կառուցել: Երկար ժամանակ չկարողանալով որոշել կառուցվելիք տաճարի վայրը։ Նրանք խնդրում են Աստծուն օգնել իրենց։ Առավոտյան արթնանալով տեսնում են իրենց բրիչը խրված լեռան կատարին։ Աստվածահարս կույսի օգնությամբ նրանք քրտնաջան աշխատանքով աստիճանաբար ժայռի մեջ բաց են անում հրաշագեղ մի տաճար և մինչև կյանքի վերջ ապրում և ծառայում են տաճարին։ Այդտեղ էլ կնքում են իրենց երկնանվեր կյանքի մահկանացուն։

ጓቡԻ ወሀኮ ሀ Ե

/7 -րդ դար քաղաք Վաղարշապատ , Երևանից 20 կմ /



Դեոկղետիանոս կայսրը ցանկանում էր կնության առնել Յռիփսիմե անունով միանձնուհու։ Ապաստան գտնելու համար Յռիփսիմեն դայակի հետ փախչում է Յայաստան։ Մի առ ժամանակ անց հայոց Տրդատ 3-րդ թագավորը լսելով կույսի գեղեցկության մասին, ինքն է ցանկանում ամուսնանալ նրա հետ։

Յռիփսիմեն կտրականապես հրաժարվում է և դիմում փախուստի։ Տրդատի մարդիկ հասնում են կույսի հետևից և տանջամահ անում նրան։ Եվ այն վայրում, ուր սպանվել ու թաղվել է՝ մատուռ է կառուցվում։ Յետագայում նույն տեղում կառուցվում է Յռիփսիմե տաճարը։

ԱՍՏՎԱԾԸՆԿԱԼ

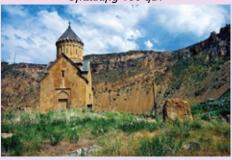
/5-րդ դար Արագածոտնի մարզ, Երևանից 35 կմ/



Այս տաճարը կառուցելու ժամանակ,
հիմքում ամփոփվել են սուրբ Յակոբ
առաքյալի մասունքներից, ինչպես
և Քրիստոսի աստվածընկալ խաչից
մի մասնիկ, որի համար էլ եկեղեցին
անվանվեց Աստվածընկալ սուրբ
նշան։ Ինչպես նախկինում, այնպես էլ
այժմ, երբեմն այդ անվանումը սխալ
մեկնաբանվելով / Աստված ընկավ/
թյուրիմացության տեղիք է տալիս։

ԿԻՐԱՆՑ ՎԱՆՔ

/ 13-րդ դար, Տավուշի մարզ , Երևանից 180 կմ /



Քարագործ վարպետն ունենում է մի շատ ընդունակ աշակերտ։ Նա մեն-մենակ կառուցում է այս վանքը։ Ավարտելուց հետո կանչում է վարպետին` իր առաջին աշխատանքը գնահատելու։ Վանքն այնքան փառահեղ էր, որ անվանի վարպետը նախանձում է աշակերտին։ Նա ամեն կերպ աշխատում է թերություն գտնել, բայց չի կարողանում ։ Երկար մտածելուց հետո ասում է. «Կիրը անց ես կացրել»։ Այստեղից էլ վանքը անվանում են Կիրանց Վանք։

ԾԻԾԵՌՆԱՎԱՆՔ

/4-րդ դար, Քաշաթաղի շրջան, Երևանից 290 կմ/



Յռչաս գյուղի մելիք Թումանր շարունակ նեղացնում է գյուղի քահանային։ Մելիքից ազատվելու համար, սա մի անեծքաթուղթ է գրում, գցում նրա սենյակն ու փախչում։ Այդ թղթի ուժով մելիքը կորցնում է կնոջը, որդիներին և ողջ հարստությունը։ Յասկանալով, որ բոլոր դժբախտությունների պատճառը քահանայի անեծքն է, մելիք Թումանը գնում է նրանից թողություն խնդրելու։ Անցնելով շատ քաղաքներ , հասնում է **Յռոմ և իմանում, որ քահանան արդեն** վախճանվել է։ Յուսահատված մնում է Յռոմի վանքերից մեկում, իբրև լուսարար և միշտ աղոթում իր հոգու փրկության համար։ ժամանակ անց, մելիքը կծելով Պետրոս առաքյալի ճկույթը /ծիծեռն/ պահում է բերանում։ Դրանից վանքի սրբապատկերները գետին են թափվում։ Քահանաները ուզում են հանել մելիքի բերանից մասունքը և իրեն էլ սպանել։ Սեղանից մի ձայն ասում է. «Մի՝ մերձենաք Մելիքին»։ Մելիք- Թումանը անվտանգ գալիս է իր երկիրը։ Պաշտամունքի առարկա մի շլորի ծառի տեղում վանք է կառուցում, ուր և ամփոփում է Պետրոս առաքյալի ճկույթը / ծիծեռնը/։ Դրա hամար վանքը կոչվում է ōիծեռնավանք:

วนยนนนบ นอบนกว

ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ԿԱՄՈՒՐՋՆԵՐ՝

ՍՓՅՈՒՐՔԻՑ-ՍՓՅՈՒՐՔ

Աշխարհում 120 երկիր կա, ուր ապրում է հայը։ Իրենց Մայր-Յայրենիքից հեռու ութ միլիոն հայ է կա աշխարհի տարբեր երկրներում։ Սակայն որտեղ ապրում է հայը՝ տվյալ երկիրը համարում է իր երկրորդ հայրենիքը – ստեղծարար աշխատանքով նվաճում ոչ միայն ապրելուզարգանալու իր մարդկային իրավունքը, այլ-՝ նպաստում տվյալ երկրի առաջընթացին։

Մալր-Վալաստանի կառավարության -Սփյուռքի նախարարության «Յայկական աշխարհ» ստեղծելու գաղափարը մեզ՝ Ուկրաինայում ապրող սփյուռքահայերիս էլ է ոգ-որել։ Այ՛ո, մենք պետք է լինենք միտք-մտքի, ձեռք-ձեռքի, լինենք միասնական, հանուն հայապահպանության, նա- Աստծո կամոք՝ խաղաղության։ Միասնականությունը կփրկի մեզ այս ամենակուլ աշխարհում։ Ժողովրդական այս առածը՝«Չպետք է դոփել մի–ևույն տեղում»- տարիների, գուցե, դարերի փորձով է թրծվել դարձել ասացվածք։ Այն իր խոր իմաստն ունի, որ – նշանակում է «ջուրը, թե չհոսեց, մնաց մի տեղում՝ կնեխի»-ասել է, թե կյանքը նույնպես հոսում է ու պետք է հոսի, առաջընթաց ապրի, նորոգվի, որ դառնա հետաքրքիր ու իմաստավոր։ Չենք ժխտում 21-րդ դարը հրաշալի կերպով տվել է տեխնիկական բոլոր հնարավորությունները՝ Էլեկտրոնային կապերի, տեսակապերի – այլն։ Սական ուրիշ է այլ երկրում ապրող հայրենակիցներին, ինչպես ասում են, «աչքով տեսնելը», հարազատներից կարոտ առնելը։ Չէ՞որ կարոտն էլ մեր՝ հայերիս մոտ մի ուրիշ տեսակ, առանձնահատուկ համուհոտ, իմաստ ունի, որ երկար մեկմեկու չտեսնելուց ջերմ-ջիգյարով հոգու այդ եր–ույթից՝ կարոտը վերածվում է կարոտախտի... Բացի դրանից, միաժամանակ, շրջահայաց լինել, տեսնել, թե ինչպես են ապրում, աշխատում, ապրում նման ճակատագրի մեր հայրենակիցները։ Փոխհամագործակցություն, լավի, ուսանելիի, օրինակելիի ներառում, փորձի փոխանակում։ Այս առումով էլ եղանք Բելոռուսիայում - վերադարձանք հաճելի ուսանելի տպավորություններով։

Թվեր, փաստեր

Բելոռուսի տնտեսական, հասարակական ու մշակութային կյանքի տարբեր բնագավառներում հայերը նշանակալի դեր են կատարում։ Դեռ–ս 2002 թ լույս տեսած «Բելոռուսի 100 անվանի գործիչներ» տեղեկատուի էջերում հիշատակվում է 10 հայի անուն։ Մինսկում հինգ փողոց կա, որոնք կրում են հայորդիներ՝ Մյասնիկյանի, Այվազովսկու, Ավագյանի, Գայի, Ալեբեգովի անունները:

Մինսկում 2005 թ լույս է տեսնում «Անիվ» ռուսալեզու հայկական ամսագիրը, որտեղ հրապարակվում են հոդվածներ աշխարհի տարբեր երկրներում բնակվող անվանի հայ մտավորականների կյանքի գործունեության, նա- հայագիտական տարբեր հարցերի մասին, նշանավոր հայերի մասին, 2008թ լույս է տեսնում համայնքային «Միասին» թերթը։





Բելոռուսի մայրաքաղաք Մինսկում ապրող հայկական ավանդական գերդաստանը հավաքվել է իրիկնահացի...Յամայակ պապիկին – Աննա տատիկին գորովանքով շրջապատել են թոռնիկները՝ իրենց տղաների բալիկները:



Միևսկի հայկական համայնքի կիրակնօրյա դպրոցի երիտասարդ ուսուցչուհիների այս գեղեցիկ ծաղկաբույլը աշխատանքից հետո՝ իրենց հանգստի ժամին։

ՉԱՑԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՅ

ՈՒԿՐԱԻՆԱՅԻ ՍՓՅՈՒՌՔ-ԲԵԼՈՌՈՒՍԻ ՍՓՅՈՒՌՔ՝ ՁԵՌՔ-ՁԵՌՔԻ

ԵՎ այսպես, մենք Բելոռուսի մայրաքաղաք Մինսկում ենք։ Մեց դիմավորեցին մեր հարազատները՝ Մկրտիչև ու Արտյոմը։ Առաջին օրը Մինսկում հյուրընկալվեցինք վրացահայերի ավանդապաշտ մի հրաշալի գերդաստանում։ Նրանք Վրաստանի Ախալցիխեի հայկական Ցղալթբիա,/ այժմ- Նորշեն՝ գյուղից եև/։ Ալեքսաևը, մեծ եղբայրը, դեռ Սովետականտարիներինզինվորական ծառալությունից հետո մնացել, սովորել, աշխատել ու հաստատվել է Մինսկ քաղաքում։ Այնուհետ-եկել է փոքր եղբայրը՝ Մկրտիչը։ Իրենց ստեղծարար աշխատանքով - օրինակելի ընտանիքներով համարվում են Մինսկի հայկական համայնքային կյանքի իրենց ներդրումն ունեցող առաջատարներից մեկը։ <u> Չետագա բոլոր օրերին նրանք մեզ</u> ուղեկցեցին լինելու Մինսկի հայկական համալնքում։ Մոտիկից ծանոթացանք համայնքային կյանքին, նրանց ապրելակերպին, գործունեությանը։ Մեկ անգամ -ս համոզվեցինք մեր հայրենակիցների ձեռներեցության ու

ստեղծարար աշխատանքի՝ ի վերուստ տրված անգնահատելի արժանիքին։

Մինսկի հայ գործարարների «Միասիև» ակումբի, ևրաևց միասևականության, ջանքերի ու ֆիևանսի շնորհիվ գործում է նահամայնքի կիրակնօրյա դպրոցը, հայերեն - ռուսերեն լեզվով լույս տեսևող «Միասիև» թերթը, «Աևիվ» ամսագիրը։ Նրանց բոլորին մենք նվիրեցինք Ուկրաինայի հայերի միության «Արմյանսկի վեստնիկ» ամսագիրը - ծաևոթացրինք մեր համալնքային կլանքին։ Այնուհետ-Մկրտիչը – Արտյոմը մեզ ուղեկցեցին – եղանք Մինսկի այն վայրում, որտեղ 2008թ տեղադրվել է խաչքար, այդտեղ շուտով հայ գործարարների ջանքերով կառուցվելու է հայկական եկեղեցի։



Լուսանկարում - «Անիվ» ամսագրի գլխավոր կոորդինատոր Արմեն Խեչոյանի ինքատիպ «Յայկական անկյուն» ցուցասրահ-խանութը Մինսկում։ Այստեղ Դուք կգտնեք ամեն ինչ, ինչը որ հայկական է: Ցուցադրվում – վաճառվում է հայ դասական – ժամանակակից նշանավոր գրողների գրքեր, ամսագրեր, թերթեր /Մինսկում հրատարակվող «Անիվ», «Միասին»/, նկարներ, ստեղծագործ ձեռքի աշխատանքներ, անվանի ու սիրված երգիչերգչուհիների տեսաերիզներ, նույնիսկ՝ զուտ հայկական մթերքներ։

Մինսկի հայկական համայնքի հայ գործարարների ջանքերով գործում է հայկական կիրակնօրյա դպրոց, որը ընդամենը չորս տարեկան է... այն կազմակերպել են նա– ամուսիններ Թուջար Բարոյանը – Ռաիսա Աղվանյանը։ Ուսմասվար Ռ. Աղվանյանը, որ դեռ–ս Յայաստանում կուսակցական – մանկավարժական աշխատանքի մեծ կենսափորձ ուներ, իր շուրջ է համախմբել երիտասարդ ուսուցիչուհիների մի ծաղկաբույլ։ Նրանք հիմնականում բոլորն էլ հիմնավոր ու մասնագիտական բարձրագույն կրթություն են ստացել Մայր-Յայրենիքում։ Թե– դպրոցի շենք չունեն, վարձակալական հիմունքներով է, սակայն այն էնտուզիազմն ու եռանդը, որ կա հայրենանվեր աշխատանքի նկատմամբ մանկավարժական կոլեկտիվում՝ զգացվեց ոչ միայն երիտասարդ ուսուցիչուհիների խանդավառ աչքերում, այլ–՝ դասալսումների ժամանակ, ուր մենք ներկա

գտնվեցինք։ Դպրոցում սովորում են 115 3-ից մինչ– 60 տարեկան աշակերտներ, տարբեր տարիքային խմբերում՝ կրտսեր, միջին – ավագ։ «Սովորելը երբեք ուշ չէ»- ասում է ակադեմիկոս Վլադիմիր Ենոքի Աղաբեկովը։ / ի դեպ, Մինսկի կիրակնօրյա դպրոցի ակադեմիկոս-աշակերտի հետ Աննա Դալյանի հարցազրույցը տպագրված Բելոռուսիայի հայերի միության «Միասին» թերթում՝ կարելի կարդալ նա – մեր ամսագրի այս համարում/։

Եվ այսպես, Մինսկի հայկական կիրակնօրյա դպրոցի տնօրեն Ռաիսա Աղվանյանի հետ զրուցելով շրջում ենք դասասենյակներով։ Թե– կիրակնօրյա դպրոցը վաձակալական հինումքներով է, սակայն բոլոր պարապմունքները անցկացվում են Բելոռուսական շատ բարեկարգ ու հարմարավետ կահավորված դասասենյակներում կամ համապատասխան կաբինետներում։



Мост дружбы между диаспорами



едавно главный редактор журнала «Армянский Вестник» Медеа Атян побывала в Беларуси. Вернулась она оттуда переполненная положительными эмоциями от увиденного. Там она побывала в армянской общине г. Минск, в редакциях армянских изданий, в магазине под названием «Армянский уголок», в котором можно найти армянские книги, газеты, журналы, даже продукты из Армении. Большое

впечатление она получила от армянской воскресной школы, в которой обучается 115 учеников в возрасте от 3 до 60 лет, а также побывала на том месте, на котором в скором будущем возвысится армянская церковь, а на данный момент там возложен хачкар. После всего увиденного она убедилась в патриотизме, доброте, единстве армянской общины в Белоруссии – очередным доказательством этому является газета под названием «Миасин» (в переводе на русский язык означает «вместе»).

А теперь немного подробностей об армянском журнале «Анив», который издается с 2005 года в столице Беларуси Минске.

«Анив» — колесо знаний!

Хочется обратить отдельное внимание на немаловажный фактор, который поддерживает и распространяет дух Армении за ее пределами, просвещает армянскую молодежь в вопросах истории, а остальную часть народа - о последних новостях, это армянские средства массовой информации. Сегодня мы хотим уделить внимание конкретно одному из многочисленных армянских изданий, которые публикуются на территории Беларуси – это журнал «Анив».

Название журнала говорит само

за себя, слово «Анив» переводится с армянского языка, как «колесо». И на самом деле, пролистав красивые глянцевые страницы журнала, можно убедиться в том, что это издание, «как колесо знаний», «прокатилось» по миру, собрало много полезной, новой и нужной информации о наших соотечественниках и теперь с удовольствием и большой преданностью делятся со своим читателем. Вся редколлегия состоит из умных, начитанных, интеллектуально развитых и владеющих многими иностранными языками людей, в том числе и Армен Хечоян- координатор проекта, который неоднократно побывал за границей по собственной инициативе, для того чтоб лично встретиться с нашими известными соотечественниками и после беседы создать живой материал про них! Стоит обратить внимание на то, что материалы в журнале, кроме редколлегии, публикуют также люди из различных стран мира: Армении, Беларуси, России, Эстонии, Австралии, США, Франции.

На страницах армянского журнала «Анив» освещаются актуальные вопросы арменоведения, политическая и общественная, в частности, культурная жизнь Армении и диаспоры, вопросы просвещения и идео-







วนยนนนน นอมนาว

Белорусские армяне

Поселение армян в Беларуси, в давние века было обусловлено главным образом потребностями торговли. История происхождения армян, сегодня проживающих в Беларуси, в основном приходится на XX век. Некоторые улицы города-героя Минска названы именем наших соотечественников, оставивших героический след в истории Беларуси, - Мясникова, Ялибекова, Гая, Явакяна. Минское культурно-просветительское общество «Айастан» (Армения) было создано в 1990 г. представителями армянской интеллигенции г. Минска. Армянское культурнопросветительское общество

«Айастан» ставит перед собой цель объединить вокруг себя армян, а также дать возможность желающим изучать армянский язык, историю армянского народа, участвовать в культурной жизни общества. Беларусь дает возможность армянской общине поддерживать культурную самобытность. Например, раз в два года проходит Всебелорусский фестиваль национальных культур. Проводятся дни национальных культур, в которых принимают участие ведущие представители армянской общины, в Национальном художественном музее в г. Минске при содействии армянского посольства была проведена выставка армянского художника И. Айвазовского.

С 1995 года действует воскрес-

ная армянская школа. Проводятся уроки музыки, живописи, репетиции фольклорного ансамбля «Эребуни», в котором танцуют и представители белорусской национальности. Ежемесячно проводятся литературные вечера, посвященные великим деятелям армянской культуры. Совершенно естественно предположить, что армянские общины в Беларуси не являются лишними в социальноэкономических структурах страны, напротив, их деятельность отличается высокой активностью и идёт во благо государству. За последние десятилетия из среды армянской диаспоры вышло значительное число известных представителей научной и творческой интеллигенции, государственных деятелей и крупных предпринимателей.

Учиться никогда не поздно

Мой сын, тебе я отдаю наследство, обещай беречь, как ценный клад, как жизнь свою, армянскую родную речь.

Сильва Капутикян

Однажды, придя на урок армянского языка, мы заметили нового ученика в классе. И этим учеником оказался академик Национальной академии наук Беларуси, доктор химических наук, профессор, заслуженный деятель науки Республики Беларусь, академик Международной инженерной академии, директор Института химии новых материалов Владимир Енокович Агабеков. И мне интересно было с ним поговорить.

-Вы давно живете в Беларуси?

- Я живу в Беларуси 45 лет. В 1963 году, после окончания химико-технологического факультета Грозненского нефтяного института, был направлен на работу в Институт физико-органической химии Академии наук Беларуси.

- Вот мы и подошли к самому главному вопросу, интересующе-

му нас, ваших одноклассников и наших читателей. Что же все-таки побудило Вас ходить в воскресную школу? Возможно, вы остро ощутили потребность в знании родного языка?

– Так получилось, что вся моя жизнь прошла в русскоязычном окружении. В детстве, пока жива была моя бабушка (она по-русски почти не говорила), я с ней общался на карабахском наречии. С юности мечтал выучить литературный армянский язык, но большая занятость научной работой, житейские заботы о семье в какой-то мере помешали это осуществить.

Во времена моих поездок в Армению, заграничных научных командировок при встречи с армянами в Венгрии, Канаде, Мексике, Италии я испытывал неловкость за незнание родного языка. И когда

я узнал, что в Минске работает прекрасная воскресная школа, решил, что мне в моем достаточно солидном возрасте откладывать уже некуда. Как известно, с возрастом все чаще и чаще начинаешь обращаться к своим корням, все меньше думаешь о материальном, а главным становятся духовные испытания. Меня очень часто шутливо называют армянским сыном белорусского народа, я мог бы назвать очень много побудительных мотивов для изучения армянского языка. Вот все это, а может, и значительно, что спрятано глубоко в генах и подвигло меня.

– Думаю, вы делаете успехи, не так ли?

– Мог бы значительно больше, но уже память не такая острая, как у моих внучек-одноклассниц, да и времени катастрофически не хватает.

- Как вам атмосфера в классе и общая атмосфера в школе?

 Чувствую себя очень комфортно, несмотря на большую разницу в возрасте. Все – и преподаватели, и дети стараются мне помочь. Обстановка очень дружелюбная, добросердечная. Теплая.

- Что бы Вы хотели пожелать преподавательскому коллективу нашей воскресной школы и своим одноклассникам?

- Я благодарен прекрасным педагогам Раисе Никитичне Агванян и Туджару Вазриковичу Барояну за большое внимание и терпение. Очень люблю моих внуков одноклассников, и моя мечта в один прекрасный день написать им всем поздравительные открытки на армянском языке. Всем хочу пожелать счастья.

Беседуя с Владимиром Еноковичем, я вспомнила слова Пушкина «Его пример – другим наука». Учиться ни когда не поздно.

Анна Далян, ученица воскресной армянской школы

358UPPPPUCUP

Мировой рекорд по плотности ковров побит!

Андрей Алавердян из Днепропетровска соткал коврик плотностью свыше 1100 узлов на см².

Андрей Алавердян ткет ковры с детства, как и его отец и дедушка. Техника, которую использует Андрей, называется – двойной узел, это техника создания ворсовых ковров. Время изготовления ковра зависит от плотности (количество узлов на 1 кв.см) и размера. Ковры, которые делает рекордсмен, по времени занимают от 1 до 6 месяцев, в зависимости от размера. Например, ковер, размер которого составляет 100х50 см средней плотности, изготавливается около 2–3 месяцев.

Исключением является двухсторонний коврикрекордсмен, размер которого составляет всего 24х23 мм. Нонасоздание потребовалось 3 месяца, таккак плотностьего свыше 1140 узлов на 1 кв.см, всего в нём около 6400 узелков. Его изготовление заняло много времени, так как ткать

больше 2 рядов в день сложно, сильно устают глаза.

Андрей еще решил вложить подходящий смысл в рисунок ковра – рекордсмена. Ковёр имеет две ворсовые стороны, на одной изображено дерево, растущее с неба на землю, с другой – Человек раздвигающий «рамки». Двуксторонний ковер это редкость даже среди обыкновенных ковров ручной работы.

В ближайшее время Книга рекордов Украины проинформирует Книгу рекордов Гиннесса оновом достижении нашего соотечественника!







Предыдущие рекорды по плотности ковров:

Турция, 1986 год.

В Книге рекордов Гиннесса зафиксировано 280 узелков на квадратный сантиметр турецкого ковра.

Китай, 1998 год.

Самый плотный ковер в мире имел тысячу рядов (почти 11 миллионов на м²). Для его изготовления использовали шелковую нить толщиной с волос, ковер вязали под увеличительным стеклом. Это 1100 узлов на квадратный сантиметр.

АВМІВНІАМ 27 марта КИЕВ САТУРН 40-летие Октибри прот. 87 З апреля Симферополь 3 конкурса В БОДОС Среди DJ Киевская, 86 ОПРЕДЕЛЯЕТ 10 апреля ТВОЙ 3 конкурса Среди DJ Киевская, 86 ОПРЕДЕЛЯЕТ 10 апреля ТВОЙ ТВОЙ 3 конкурса Среди DJ Киевская, 86 ОПРЕДЕЛЯЕТ 10 апреля ТВОЙ Т

Футбол против расизма в Европе

Молодежная организация Киевской армянской общины совместно с FARE (футбол против расизма в Европе) явились инициаторами проведения в Киеве турнира по мини-футболу под лозунгом «ФУТБОЛ ПРОТИВ РАСИЗМА В ЕВРОПЕ» в поддержку чемпионата «Евро-2012» в Польше и Украине.



Футбольный турнир прошел 20 марта в городе Киеве. Турнир проходил при поддержке Киевской мэрии, Союза Армян Украины, Всеукраинской организации «МОЛОДЬ НАРОДІВ УКРАЇНИ», при информационной поддержке радиостанции «Киев 98 ФМ», государственной телекомпании ДТРК УРТ.

Участниками турнира стали молодежные команды различных национальных меньшинств Украины (армянских, немецких, румынских, болгарских, корейских, грузинских, русских, сборных команд арабских стран и Африки).

nordar.at.ua

ВНИМАНИЕ!

С марта 2011 года в Киеве на радио КИЕВ 98 FM началось радиовещание новостей армянской общины



ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС БИЗНЕС-КЛАССА

Малиновского,16 «ЭТАЛОН»

«Порто- Франко» дружеский банк армянской общины





791-17-77 786-83-00 кредит на покупку квартир www.porto-franco.com



Украина, г. Днепропетровск, ул. Юдина, 6, тел.: (0562) 32-47-61, 32-47-62 www.ani.ua Представители в регионах Украины: "Санте- Алко", г. Киев, тел.: 044 35 11 285; "Санте- Алко", г. Одесса, тел.: 048 249 66 02

